

LABELWORKS LW-Z900

Guia do utilizador Ver.02



Leia este documento com atenção para utilizar o equipamento de forma segura e correta. Se o equipamento estiver danificado, leia o certificado de garantia incluído e contacte a loja onde adquiriu o equipamento. Se necessitar de mais assistência, contacte o centro de assistência a clientes da Epson.

Visite também a página de assistência do sítio Web local da Epson. Pode transferir a última versão deste Guia do utilizador do sítio web.

Partes deste software estão protegidas por direitos de autor Copyright 2016 The FreeType Project (www.freetype.org). Todos os direitos reservados.

Menu de conteúdos

[Instruções de Segurança](#)

[Especificações](#)

[Resolução de Problemas](#)

[Nome/Função das Peças](#)

[Começar aqui](#)

[Limpar o Equipamento](#)

[Inicializar as Definições](#)

[Índice Baseado em Objetivos](#)

[Índice por Menus Principais](#)

[Listas Moldura e Tabela](#)

Notação utilizada neste manual

 **AVISO** Indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais graves ou mesmo em morte devido a uma aplicação incorreta.

 **ATENÇÃO** Indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais, danos físicos ou danos no equipamento devido a uma aplicação incorreta.

Atenção Indica informações importantes sobre a impressora.

MEMORANDO Indica informações adicionais e pontos que podem ser útil saber sobre um tópico.

 Indica outra secção com informações mais detalhadas.

 Mostra uma imagem da etiqueta utilizada como exemplo.

 Indica as teclas da impressora.

"Nome" Indica itens de menu, mensagens mostradas no visor ou o nome de um manual. Exemplo: "Activar", "Inic. impress?"

Instruções de Segurança

Para sua segurança, leia atentamente os documentos fornecidos para utilizar este equipamento corretamente. Depois de ler todas as instruções, guarde este manual e tenha-o à mão para futuras referências e para esclarecer as suas dúvidas.

Os itens seguintes indicam precauções de segurança para proteger os utilizadores, o ambiente que os rodeia e respetivos bens contra possíveis lesões ou danos.

As notas de precaução estão classificadas da forma indicada em seguida, de acordo com as lesões pessoais e os danos no equipamento que podem ocorrer se as instruções forem ignoradas ou se o equipamento for incorretamente utilizado.

 PERIGO
Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais graves ou morte. Tome muito cuidado ao executar os procedimentos com a indicação PERIGO.
 AVISO
Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais graves ou mesmo em morte devido a uma aplicação incorreta.
 ATENÇÃO
Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão resultar em ferimentos pessoais, danos físicos ou danos no equipamento devido a uma aplicação incorreta.

Em seguida, é descrito o significado de cada símbolo utilizado nas precauções.

 Este símbolo indica um lembrete importante.
 Este símbolo indica um item proibido.
 Este símbolo indica uma operação obrigatória.

PERIGO

Quando manusear as baterias

	Se algum líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa durante mais de 10 minutos e consulte o seu médico o mais rápido possível. Se esta indicação não for respeitada, o líquido poderá provocar perda de visão. Nunca desmonte nem modifique o pacote da bateria. Se o fizer, poderá provocar um incêndio, explosão, fuga do eletrólito, sobreaquecimento ou danos. Não exponha a bateria a fogo nem a aqueça. Se o fizer, poderá provocar um incêndio, explosão, fuga do eletrólito, sobreaquecimento ou danos.
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

AVISO

Quando utilizar o transformador de CA e o cabo de alimentação

	Os cabos fornecidos com este produto contêm químicos, incluindo chumbo, conhecidos no Estado da Califórnia como causadores de defeitos congénitos ou danos reprodutivos. Lave as mãos depois de os manusear. (Este aviso é fornecido de acordo com a Proposição 65 do Código de Saúde e Segurança da Cal. §25249.5 e seguintes.)
	Não utilize nenhum transformador de CA ou cabo de alimentação que não o transformador de CA e cabo de alimentação adequados. Além disso, não utilize o transformador de CA com outra tensão para além da especificada. Se o fizer, poderão ocorrer danos, sobreaquecimento, incêndio ou choque elétrico.
	Tenha em conta as precauções apresentadas em seguida quando manusear o transformador de CA e o cabo de alimentação. <ul style="list-style-type: none">• Evite utilizar transformadores de tomadas múltiplas.• Antes de inserir a ficha numa tomada elétrica, certifique-se de que não tem pó.• Insira a ficha firmemente na tomada elétrica.• Não segure no transformador de CA nem na ficha com as mãos molhadas.• Não puxe pelo cabo de alimentação quando pretender desligar a ficha. Segure sempre na ficha quando pretender desligá-la.• Não efetue nenhuma alteração no transformador de CA ou no cabo de alimentação.• Não aplique choques fortes nem coloque um objeto pesado sobre o transformador de CA ou o cabo de alimentação.• Não dobre nem torça o transformador de CA ou o cabo de alimentação à força.• Não coloque o transformador de CA ou o cabo de alimentação perto de um aquecedor.
	Não utilize nenhum transformador de CA ou cabo de alimentação danificado. Se o fizer, poderão ocorrer danos, sobreaquecimento ou fumo, o que pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
	Não toque na ficha durante trovoadas.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Quando manusear as baterias

⚠	Se o pacote da bateria emitir um odor estranho ou fuga do eletrólito, mantenha-o afastado de fogo ou de chamas. Se não o fizer, poderá ocorrer um incêndio ou uma explosão.
⚠	Se algum líquido da bateria entrar em contacto com a pele ou o vestuário, lave-os imediatamente com água limpa. Se esta indicação não for respeitada, o líquido poderá provocar problemas de pele.
⚠	Não exponha a bateria à água. Não permita que os terminais entrem em contacto com a água. Se o fizer, poderá provocar um incêndio, sobreaquecimento ou choque elétrico.
⚠	Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. As baterias são extremamente perigosas se forem engolidas. Se alguém engolir a bateria deve consultar imediatamente o médico.

Quando utilizar este equipamento

⊘	Não aplique força excessiva e evite choques contra o equipamento. Por exemplo, não se ponha em cima do equipamento, não o deixe cair nem bata contra ele. Se isso acontecer, o equipamento pode quebrar, o que pode resultar em incêndio ou choque elétrico. Se o equipamento ficar danificado, desligue-o imediatamente, desligue o transformador de CA, retire as baterias e, em seguida, contacte o centro de assistência a clientes da Epson. Se continuar a utilizar o equipamento, poderá ocorrer um incêndio ou choque elétrico.
⚠	Tenha cuidado para não derramar bebidas como, por exemplo, chá, café ou sumo no equipamento nem o pulverize com inseticida em spray. Tais substâncias poderão provocar um mau funcionamento, incêndio ou choque elétrico. Se algum líquido for derramado no equipamento, desligue-o, desligue o transformador de CA, retire as baterias imediatamente e, em seguida, contacte o centro de assistência a clientes da Epson. Se continuar a utilizar o equipamento, poderá ocorrer um incêndio ou choque elétrico.
⚠	Não toque na cabeça de impressão porque fica demasiado quente. Se o fizer, corre o risco de se queimar.
⊘	Não abra nenhuma das tampas com exceção da tampa superior ou a tampa da bateria. Se o fizer, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico. Utilize sempre o equipamento de acordo com as instruções apresentadas neste guia. Se não o fizer, poderão ocorrer danos ou ferimentos.
⊘	Nunca modifique nem desmonte o produto. Se o fizer, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico. Não execute nenhuma operação que não esteja descrita neste manual pois poderá partir ou danificar o equipamento.
⚠	Se detetar alguma das anomalias indicadas em seguida, desligue imediatamente o equipamento, desligue o transformador de CA, retire as baterias e, em seguida, contacte o centro de assistência a clientes da Epson. <ul style="list-style-type: none"> • Se o equipamento emitir fumo, odores ou ruídos invulgares. • Se tiver deixado cair líquido ou introduzido um objeto estranho no equipamento. • Se o equipamento tiver caído ou estiver danificado.
⚠	Não toque na ranhura de ejeção da fita durante a impressão ou quando o aparador automático estiver em funcionamento. Se o fizer, corre o risco de se ferir.

Outras

⊘	Não utilize nem guarde o equipamento, as baterias, o transformador CA, o cabo de alimentação ou os cartuchos de fita nos locais indicados a seguir. <ul style="list-style-type: none"> • Sob luz solar direta. • Num local onde possa ficar extremamente quente como, por exemplo, num veículo com as janelas fechadas. • Num local onde possa ficar extremamente quente como, por exemplo, próximo de um aquecedor ou onde a temperatura fique muito instável, como próximo da saída de ar de um aparelho de ar condicionado. • Num local onde o equipamento possa ficar molhado devido a um chuveiro ou a chuva como, por exemplo, numa casa de banho ou no exterior. • Num local sujeito a pó ou onde o equipamento possa ficar exposto a fumo ou a vapor como, por exemplo, próximo da cozinha ou de um humidificador. • Num local pouco firme como, por exemplo, numa mesa instável ou num local inclinado. • Num local onde possa ficar sujeito a vibrações ou choques. • Próximo de linhas de alta tensão ou de algo que gere um campo magnético.
⚠	Mantenha os sacos plásticos utilizados para embalar o equipamento ou este manual fora do alcance das crianças. Estas podem sufocar se engolirem ou colocarem a cabeça dentro dos sacos.

⚠ ATENÇÃO

Quando manusear as baterias

⚠	Se houver uma fuga do eletrólito da bateria, limpe-o com um pano e substitua a bateria por uma nova. Se o eletrólito entrar em contacto com a pele, lave-a imediatamente com água abundante.
⊘	Se utilizar as baterias incorretamente, estas podem provocar uma fuga do eletrólito, sobreaquecimento, explosão, erosão ou danos no equipamento o que pode resultar em incêndio ou choque elétrico. <ul style="list-style-type: none"> • Não utilize baterias novas com baterias usadas nem misture diversos tipos de baterias. • Utilize baterias alcalinas AA. • Coloque as baterias na direção correta. • Se as baterias estiverem descarregadas, retire-as imediatamente. • Se não tencionar utilizar o equipamento durante muito tempo, retire as baterias. • Não aqueça as baterias nem as deite para o fogo ou água. • Não agarre nas baterias com pinças de metal nem utilize nenhum objeto de metal de ponta afiada, como o bico de uma caneta mecânica ou de um esferográfica, para retirar as baterias.
⚠	Quando deitar as baterias usadas fora, certifique-se de que segue os regulamentos aplicáveis.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Quando utilizar o transformador de CA

	Não desligue o transformador de CA com o equipamento em funcionamento; se o fizer a impressão pode não ser efetuada.
	Não utilize o transformador de CA num espaço pequeno e limitado nem o cubra com um pano. Se o fizer, o transformador de CA pode ficar demasiado quente e danificar.

Quando utilizar este equipamento

	Não se ponha em cima do equipamento nem o coloque num local pouco firme como, por exemplo, numa mesa instável ou num local inclinado. Se o fizer, o equipamento pode cair e provocar ferimentos.
	Para garantir segurança, desligue o equipamento antes de deixar de o utilizar.
	Antes de limpar o equipamento, desligue o transformador de CA da tomada elétrica.
	Não utilize um pano húmido nem solventes como, por exemplo, álcool, diluente ou benzina.
	Não tape nem introduza objetos na tomada do transformador de CA fornecido nem na ranhura de ejeção da fita.

■ Quando manusear cartuchos de fita

- Certifique-se de que está a utilizar uma fita LK.
- Não é possível cortar alguns tipos de fitas com o aparador. Para obter as informações mais recentes sobre os tipos de fitas com funções Corte autom. e/ou Cortar a meio desativadas, consulte a caixa relativa às fitas ou visite o sítio Web local da Epson.
- Não os deixe cair nem desmonte. Se o fizer, poderá provocar danos.
- Não puxe a fita para fora à força com a mão. Certifique-se de que alimenta a fita com . Se não o fizer, o cartucho de fita pode partir-se e ficar inutilizável.
- Evite utilizar um cartucho de fita que não tenha fita. Se o fizer, pode provocar o sobreaquecimento da cabeça de impressão, o que pode resultar em danos ou avarias.

MEMORANDO

Os cartuchos de fita têm fitas de tinta. Quando deitar cartuchos de fitas fora, certifique-se de que segue os regulamentos locais de eliminação.

■ Outros cuidados

Notas sobre utilização

- Não toque na cabeça de impressão térmica. A eletricidade estática pode danificar a cabeça de impressão térmica.
- Não desligue nem ligue o transformador de CA durante a impressão. Pode ocorrer um corte de energia.
- A bateria de iões de lítio não pode ser carregada durante a impressão.
- Utilize o teclado com cuidado.
- Tenha cuidado para não cortar os dedos quando cortar a etiqueta com uma tesoura.
- Não cole etiquetas em corpos humanos, seres vivos, instalações públicas ou bens de terceiros.
- Depois da utilização desligue o equipamento.
- Ao desligar o equipamento aparece a mensagem "A desligar". Não retire o transformador de CA até a mensagem desaparecer.
- Quando substituir as baterias certifique-se de que o equipamento está desligado. Se substituir as baterias com o equipamento ligado, pode apagar os ficheiros ou dados nele guardados.

■ Reciclar a Bateria

Contém uma bateria de iões de lítio. Deve reciclar ou deitar fora a bateria da forma apropriada.

MEMORANDO

Não desmonte o pacote da bateria.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Especificações

Corpo

Dimensões	Aprox. 136 (L) x 295 (P) x 97 (A) (mm)
Peso	Aprox. 1.250 g (sem as baterias, cartucho de fita)

Condições de utilização

Temperatura de funcionamento	5° a 35° C
Temperatura de armazenamento	-10° a 55° C

Largura de fita suportada

4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm, 36 mm

Fonte de alimentação

Bateria

Bateria de íões de lítio x 1/bateria alcalina AA x 6

Transformador de CA

Tipo	AST1527Z1-1
Fabricante	Seiko Epson Corp.
Entrada	CA100-240V, 0,9 A, 50-60Hz (só cabo de alimentação, transformador dedicado)
Saída	CC15V, 2,7A
Potência total de saída	40,5 W

Especificações da bateria de íões de lítio

Temperatura ambiente

Durante o funcionamento	0° a 40° C	
Carregamento	0° a 40° C	
Durante o armazenamento	Menos de 1 mês	-20° a 50° C
	Menos de 3 mês	-20° a 40° C
	Menos de 1 ano	-20° a 20° C

Informações sobre carregamento

Especificações nominais	Corrente de carregamento (Padrão)	1,0 A
	Tensão de carregamento (Padrão)	8,05 V
	Tempo de carregamento	Aprox. 3 horas
Limites de carga	Modelo do pacote da bateria	C52CE97010
	Corrente máxima de carga, A	1,0 A
	Tensão máxima de carga, V	8,4 V

Tempo nominal de utilização de pilhas alcalinas

Tempo de funcionamento nominal / Tempo de descanso nominal	0,5h / 1 h
------------------------------------------------------------	------------

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Resolução de Problemas

■ Mensagens

Esta secção explica o que deve fazer quando as mensagens indicadas a seguir aparecem no visor.

Verif. bateria Carregar Li-Ion!	A bateria ficou sem carga. Ligue o transformador de CA à impressora e carregue a bateria. Para mais informações,  "Carregar a bateria de iões de lítio"
Verif. bateria Trocar alcalina	As baterias estão sem carga. Desligue o equipamento e substitua todas as baterias por novas.
Tampa aberta!	A tampa superior está aberta. Feche a tampa superior.
Insira fita	Verifique se o cartucho de fita está inserido e corretamente instalado. Para mais informações,  "Instalar um cartucho de fita"
Verificar fita cartucho	A fita carregada não é suportada. Insira um cartucho correto.
Não mais No. sequencia!	Só é possível inserir 2 números sequenciais.
Sem cód barras!	Só é possível inserir 2 códigos de barras.
CÓD QR grand	Execute uma das seguintes operações: Utilize uma fita mais larga. Reduza o tamanho da célula ou do texto. Baixe o "Nível ECC".
Sobreaquecido!	A cabeça de impressão está demasiado quente. Desligue o equipamento, retire o cartucho de fita e deixe a impressora arrefecer.
Lixo na ranhura Retirar lixo	Ainda existe fita na ranhura de ejeção da fita. Retire a fita.
Retir fita cort	Não é possível começar a imprimir porque ainda existe fita cortada na ranhura de ejeção da fita. Retire a fita da ranhura de ejeção da fita.

■ Problema

Não é possível carregar a bateria de iões de lítio

A bateria de iões de lítio está instalada corretamente? Verifique se a bateria de iões de lítio está corretamente instalada.
O transformador de CA está ligado firmemente? Ligue firmemente o transformador de CA e o cabo de alimentação ao conector de alimentação da impressora, ao conector do transformador de CA e à tomada.

Não é possível detetar a fita corretamente

O cartucho de fita está instalado corretamente? Verifique se o cartucho de fita está corretamente instalado.
A etiqueta para deteção do cartucho de fita está limpa? Se não estiver, limpe a sujidade com um pano macio.
O sensor de deteção da impressora está limpo? Se não estiver, limpe a sujidade com um pano macio.

MEMORANDO

Se nenhuma das soluções apresentadas resolveu o problema ou se os sintomas forem diferentes dos mencionados, contacte o centro de assistência a clientes da Epson.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

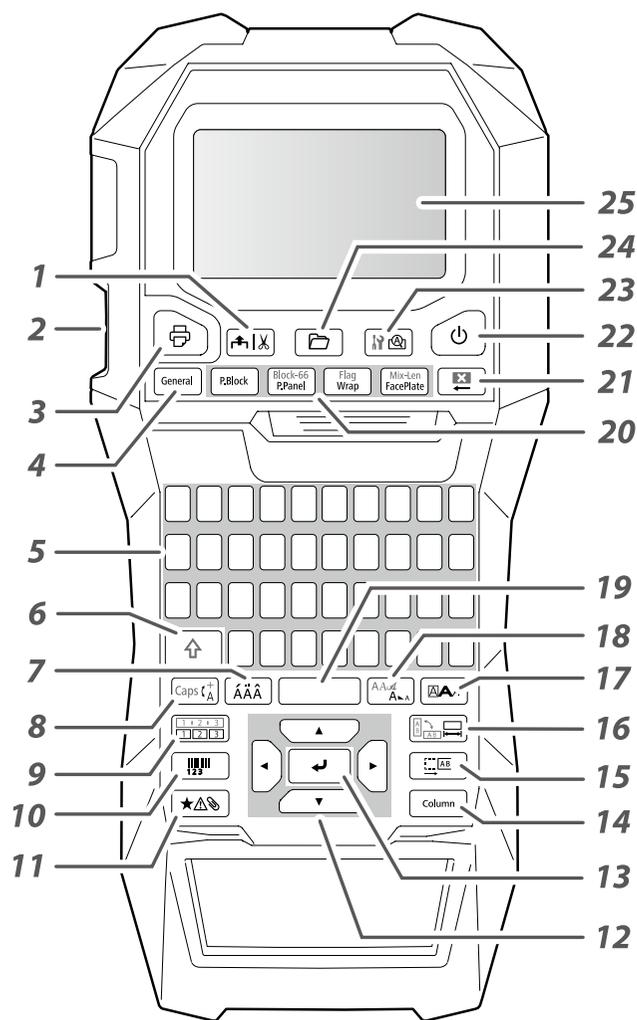
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Nome/Função das Peças



■ Descrição dos Símbolos

	Ligado/Em espera		Superfície quente
	Corrente contínua		Polaridade do conector de alimentação CC

1. Alimenta e, em seguida, corta a fita.
2. Ranhura de ejeção da fita
3. Imprime uma etiqueta. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para imprimir com uma função de impressão especial.
4. Cria uma etiqueta genérica ou sai do modo de etiquetas especiais.
5. Teclas de caracteres
6. Shift
7. Introduz um carácter com um acento.
8. Altera o método de introdução das teclas de caracteres. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para ativar o modo Caps lock.
9. Cria uma etiqueta com um número sequencial. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para criar uma etiqueta com números sequenciais por blocos.
10. Cria uma etiqueta de código de barras.
11. Introduz um símbolo.
12. Teclas do cursor
13. Confirma as definições.
14. Adiciona um bloco.
15. Define as margens.
16. Define o comprimento da fita. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para alterar a orientação do texto.
17. Define o formato e o estio.
18. Altera o tamanho do tipo de letra. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para alterar o tipo de letra.
19. Espaço
20. Cria uma etiqueta especial.
21. Apagar. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para apagar todo o texto e/ou cancelar a definição.
22. Liga e desliga a impressora.
23. Apresenta uma pré-visualização da etiqueta que criou. Mantenha a tecla pressionada e pressione esta tecla para apresentar as preferências.
24. Guarda e recupera a etiqueta.
25. Visor

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

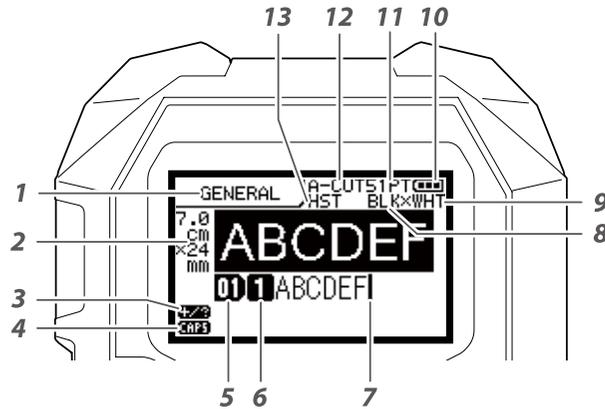
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

■ **Visor**



O visor mostra as definições atuais e os caracteres que introduziu. Pode alterar o idioma mostrado no ecrã e no menu das definições.
 🖱️ "Idioma"

1. Nome do modelo
2. Definir a largura e o comprimento da fita. É possível alternar a unidade entre pol. e cm. 🖱️ "pol:cm"
3. Modo de introdução de símbolos
4. Caps Lock ATIVADO
5. Número de blocos
6. Número de linhas
7. Cursor
8. Cor do texto a ser impresso
9. Cor definida da fita
 🖱️ "Cores das fitas e da fita de tinta mostradas no visor"
10. Nível restante de bateria
11. Tamanho do tipo de letra
12. Método de corte da etiqueta
13. Tipo definido da fita

Cores das fitas e da fita de tinta mostradas no visor

Visor	Cor	Visor	Cor
WHT	Branco	GRY	Cinzento
YEL	Amarelo	BLK	Preto
RED	Vermelho	PNK	Rosa
BLE	Azul	SLV	Prateado
CLR	Claro/Transparente	GLD	Dourado
GRN	Verde	BRW	Castanho
ORN	Cor-de-laranja	OTH	Outras cores que não as aqui mencionadas.
VIO	Violeta/Roxo		

MEMORANDO

Dependendo do tipo de fita utilizado, a cor da fita ou a cor da fita de tinta poderá não ser apresentada.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Começar aqui

1. Instalar a bateria de íões de lítio

Antes de utilizar a impressora pela primeira vez, carregue a bateria de íões de lítio (C52CE97010). Leia também as precauções de segurança relativas ao uso da bateria recarregável descritas previamente neste manual.

Para mais informações sobre como manusear a bateria de íões de lítio, consulte o "Manual do utilizador do conjunto da bateria de íão de lítio C52CE97010".

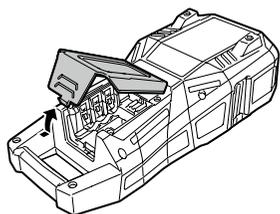
⚠ AVISO

Certifique-se de que utiliza a bateria de íões de lítio dedicada (C52CE97010). Utilizar uma bateria que não a especificada poderá provocar um incêndio, explosão, fuga do eletrólito, sobreaquecimento ou outros danos.

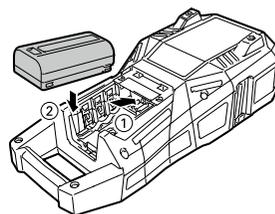
⚠ ATENÇÃO

Quando deitar as baterias usadas fora, certifique-se de que segue os regulamentos aplicáveis.

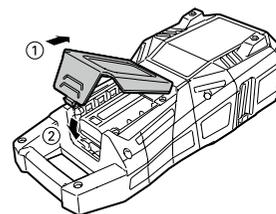
1. Abra a tampa da bateria.



2. Instale a bateria de íões de lítio com a orientação correta.



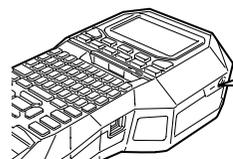
3. Fecha a tampa da bateria.



■ Carregar a bateria de íões de lítio

Pode carregar a bateria de íões de lítio dedicada (C52CE97010) com a impressora.

Para carregar a bateria, ligue o transformador de CA à impressora com a bateria de íões de lítio instalada.



LED de carga

- A carregar
- Carregamento concluído
- Erro de carregamento

MEMORANDO

- A bateria de íões de lítio não pode ser carregada durante a impressão.
- Quando a bateria de íões de lítio começar a ficar rapidamente sem carga, substitua-a por uma nova.
- Existe provavelmente um erro de carregamento ou um erro de bateria nos casos indicados em seguida. Contacte o centro de assistência a clientes da Epson.
 - O LED de carga pisca durante o carregamento.
 - As baterias de íões de lítio novas demoram significativamente mais tempo a carregar do que o tempo de carregamento estimado (menos de 3 horas).

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

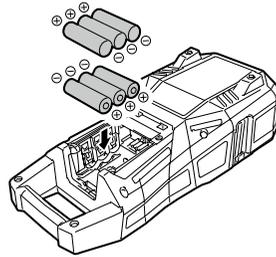
Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

■ Utilizar baterias alcalinas

Pode utilizar baterias alcalinas em vez da bateria de íões de lítio. Quando utilizar baterias alcalinas, instale-as com a orientação correta.

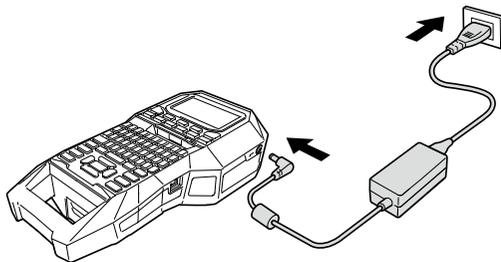


⚠ ATENÇÃO

Se imprimir continuamente por um período de 30 minutos com baterias alcalinas, interrompa a impressão durante, pelo menos, uma hora para que as baterias arrefeçam.

■ Ligar o transformador de CA

Ligue o transformador de CA, como se mostra abaixo.



■ Utilizar o Label Editor

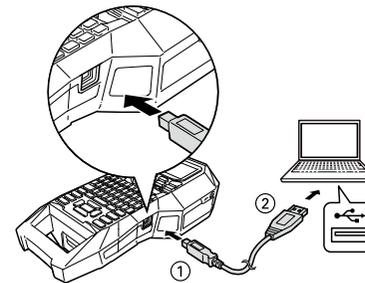
O Label Editor é um software destinado à edição de etiquetas.

Quando este software está instalado no computador que está a utilizar, pode transferir os dados de etiqueta de cabos que criou para a impressora.

👉 "Transferir Dados de Etiqueta de Cabos"

Para saber como instalar e utilizar o software, consulte o "Label Editor Guia do utilizador".

1. **Ligue o cabo USB à impressora.**
2. **Ligue o outro conector do cabo USB ao computador.**



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

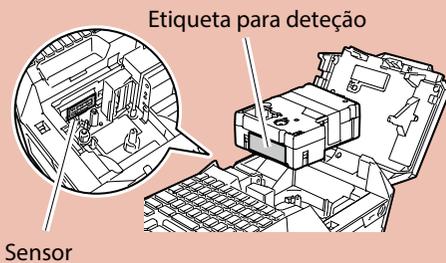
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

2. Instalar um cartucho de fita

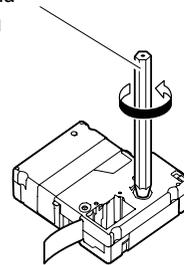
⚠ ATENÇÃO

- Verifique se o equipamento está ligado.
- Pode utilizar apenas fita LK.
- Certifique-se de que a tampa superior está firmemente fechada.
- Se abrir a tampa superior quando um cartucho de fita está instalado, verifique se a extremidade da fita está colocada na ranhura de ejeção da fita antes de iniciar a operação.
- Tenha o cuidado de manter a etiqueta para detecção do cartucho de fita e o sensor da impressora limpos.
- Se não o fizer, poderá tornar-se impossível detetar corretamente a fita.
- Não toque no sensor diretamente com os dedos.



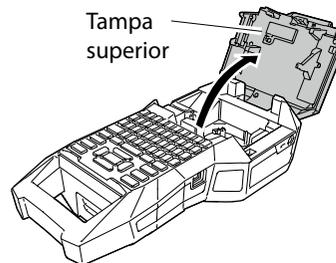
1. Rebobine a fita de tinta.

Utilize uma caneta ou um lápis.



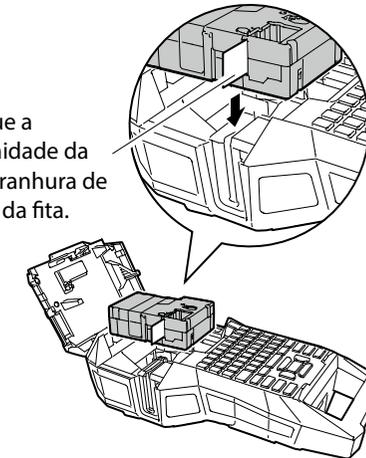
2. Abra a tampa superior.

Tampa superior

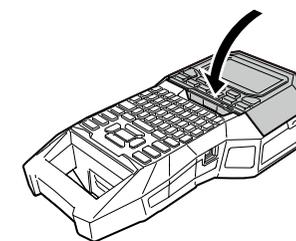


3. Instale o cartucho de fita.

Coloque a extremidade da fita na ranhura de ejeção da fita.



4. Feche a tampa superior.



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

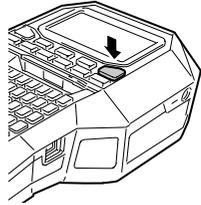
Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

3. Ligar o equipamento

1. Pressione .



Desligar automático

Se não utilizar nenhuma tecla durante cinco minutos, a impressora desliga-se automaticamente. (Os caracteres que introduziu na sessão atual são guardados.) Além disso, se não utilizar nenhuma tecla durante uma hora quando ligada a um computador, a impressora desliga-se automaticamente.

■ Alimentar a fita

ATENÇÃO

Sempre que instalar um cartucho de fita alimente a fita.

1. Pressione .
2. **Selecione uma função com / e, em seguida, pressione .**
 - Alimen. Fita**
Alimenta a fita.
 - Alimen./Cortar**
Alimenta e, em seguida, corta a fita.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
ProblemasNome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
EquipamentoInicializar as
DefiniçõesÍndice Baseado em
ObjetivosÍndice por Menus
PrincipaisListas Moldura e
Tabela

4. Introduzir texto

Ex Câble#101

1. Pressione + .

Câ|

2. Pressione .

3. Pressione .

Aparece uma lista de caracteres.
Para informações sobre os acentos que pode inserir "Acentuação"

a
á à ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý ÿ ÿ

4. Selecione um carácter com / e pressione .

É introduzido "ã".

Câ|

5. Pressione as teclas: .

A indicação "Câble" aparece no ecrã.

6. Pressione + .

É introduzido "#".

7. Pressione as teclas: .

Câble#101|

Guarde a etiqueta que criou: "Guardar Etiquetas Frequentemente Utilizadas"

Altere o tipo de letra: "Alterar o Tipo de Letra"

Altere o tamanho do tipo de letra: "Alterar o Tamanho do Tipo de Letra"

■ Apagar texto

1. Pressione .

Os caracteres são apagados da direita para a esquerda.

Apagar o texto inteiro

1. Pressione + .

2. Selecione uma função com / e, em seguida, pressione .

Apenas texto

Apaga todo o texto.

Texto e Def.

Apaga todo o texto e repõe a predefinição do tamanho do tipo de letra e de outras definições.

Todos formatos

Apaga todo o texto e apresenta o ecrã de edição genérica. Dependendo do tipo de etiqueta que criar, a opção "Todos formatos" poderá não ser apresentada.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

5. Imprimir uma etiqueta

1. Pressione .

Definir o corte automático de etiquetas como desativado

 "Corte autom."

Imprimir com funções de impressão especiais

 "Utilizar Funções de Impressão"

■ **Verificar a imagem de impressão**

1. Pressione .

A imagem de impressão passa no ecrã.
Quando a pré-visualização terminar, o ecrã de edição aparece novamente.

ATENÇÃO

- Não introduza os dedos na ranhura de ejeção da fita.
- Não puxe a fita antes da impressão estar concluída.

Atenção

- Se o cartucho de fita não estiver colocado ou estiver instalado incorretamente, a mensagem "Insira fita" aparece no visor.
- O comprimento da etiqueta mostrado no visor é um guia e pode não coincidir exatamente com o comprimento da etiqueta impressa.
- Não é possível imprimir uma etiqueta com mais de 16 m de comprimento.

MEMORANDO

- Para cancelar a impressão, pressione .
- Dependendo da definição da margem ou do tipo de etiqueta, a fita pode ser alimentada e cortada antes da impressão.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

6. Colar a etiqueta

1. Descole o papel de suporte.



2. Cole a etiqueta e esfregue-a com firmeza.



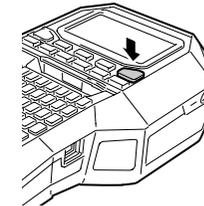
ATENÇÃO

Dependendo do ambiente em que está a utilizar as etiquetas e a natureza da superfície aderente, as etiquetas podem descolar-se ou perder a cor e a cola pode não sair ou danificar a superfície aderente. Verifique o ambiente e natureza da superfície aderente antes da utilização. A Epson não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas provocados pelas causas anteriormente mencionadas.

7. Desligar o equipamento

1. Pressione .

Os caracteres que introduziu na sessão atual ficam guardados mesmo depois de desligar a impressora. Aparecem de novo quando voltar a ligar o equipamento.



2. Abra a tampa da bateria e, em seguida, retire a bateria de íões de lítio.

Se o transformador de CA estiver ligado, desligue o transformador da impressora.

ATENÇÃO

- Ao desligar a impressora aparece a mensagem "Desligado.". Não retire a bateria de íões de lítio nem desligue o transformador de CA até esta mensagem desaparecer.
- Quando não utilizar a impressora durante um longo período de tempo, retire as baterias (bateria de íões de lítio ou alcalinas), desligue o transformador de CA e retire o cartucho de fita da impressora.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Limpar o Equipamento

⚠️ ATENÇÃO

Desligue a impressora e retire as baterias antes de iniciar a limpeza.
Se o transformador de CA estiver ligado, desligue o cabo do transformador de CA da impressora.

Exterior

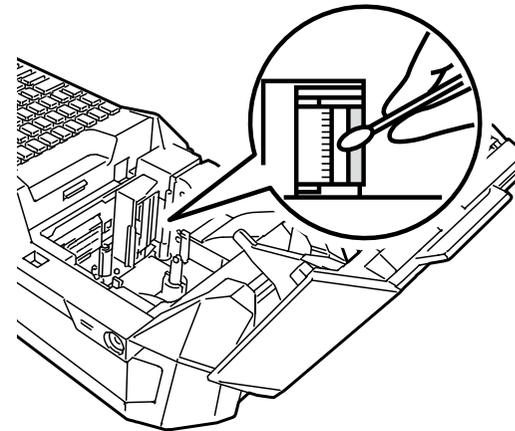
Limpe a sujeira com um pano macio.
Se a superfície externa estiver muito suja, utilize um pano molhado em água e bem torcido.

⚠️ ATENÇÃO

Nunca utilize produtos químicos nem solventes como, por exemplo, benzina, diluente ou álcool e não utilize nenhum produto químico para limpeza do pó.

Cabeça de impressão

Limpe a cabeça de impressão com uma cotonete.



Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Inicializar as Definições

Se a impressora não funcionar normalmente como, por exemplo, se a visualização for interrompida, inicialize as definições.

Atenção

Esta função inicializa as definições. Tenha muito cuidado antes de efetuar a inicialização. Perderá todo o texto que criou e as definições que tiver feito serão anuladas.

1. **Se o equipamento estiver ligado, pressione  para o desligar.**
2. **Mantenha pressionadas as teclas  +  e pressione .**
3. **Quando aparecer uma mensagem, pressione .**
As definições serão reinicializadas.

MEMORANDO

Para cancelar a inicialização, pressione uma tecla diferente de .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

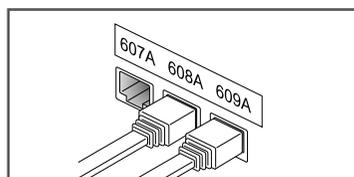
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

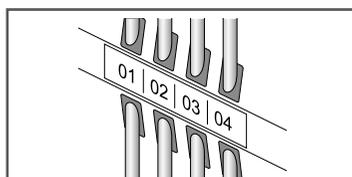
Índice Baseado em Objetivos

Faça clique na imagem da etiqueta que pretende criar ou da função que pretende utilizar para visualizar informações como, por exemplo, sobre o processo de criação ou de definição.

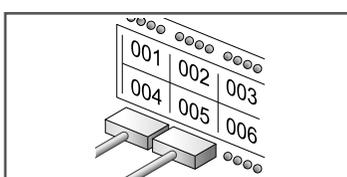
Tipos de Etiquetas



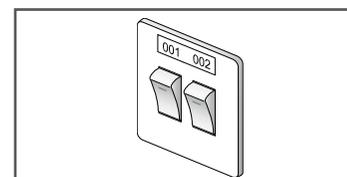
Etiqueta Panel de ligação



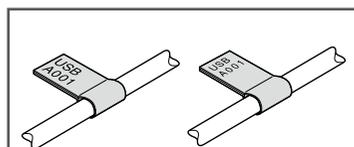
Etiqueta Bloco-66



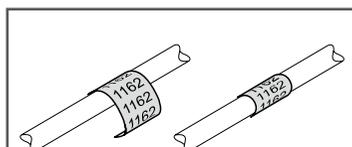
Etiqueta Bloco de ligação



Etiqueta Panel frontal



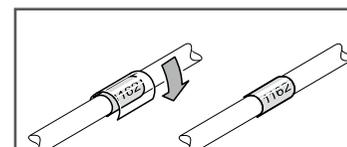
Etiqueta de Cabos (1)



Etiqueta de Cabos (2)



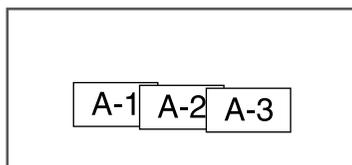
Etiqueta recortada



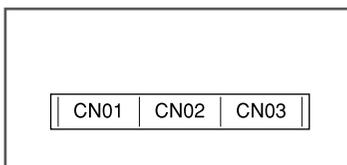
Revestimento Auto-laminado



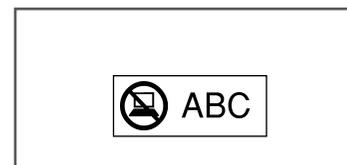
Etiqueta de código de barras



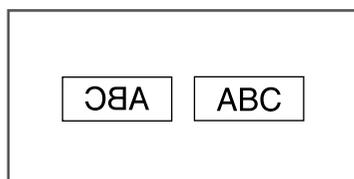
Etiqueta numerada sequencialmente (1)



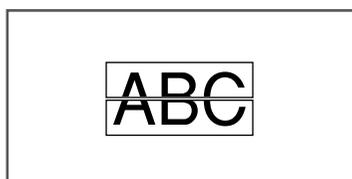
Etiqueta numerada sequencialmente (2)



Etiqueta com símbolo



Etiqueta com texto espelhado



Etiqueta Grande

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

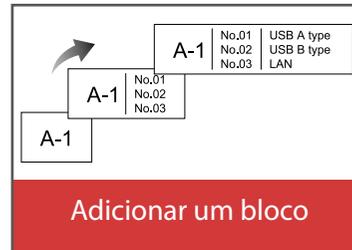
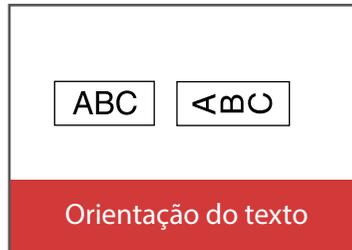
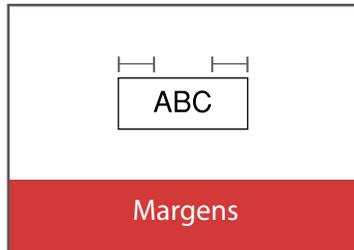
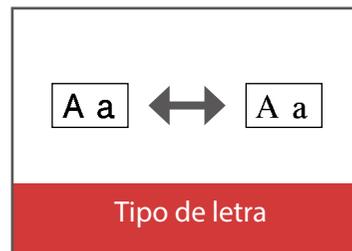
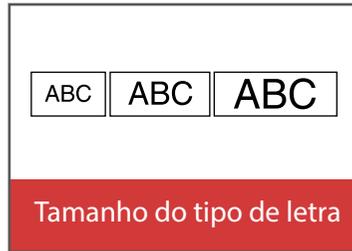
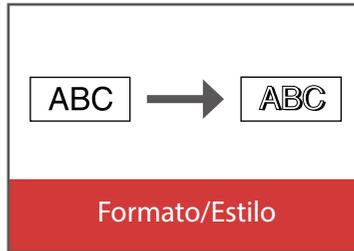
Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

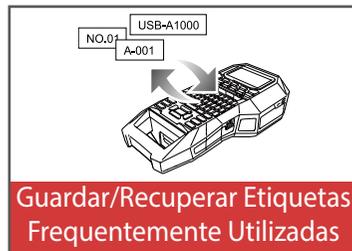
Listas Moldura e Tabela

Índice Baseado em Objetivos

Personalizar Etiquetas



Funções Úteis



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

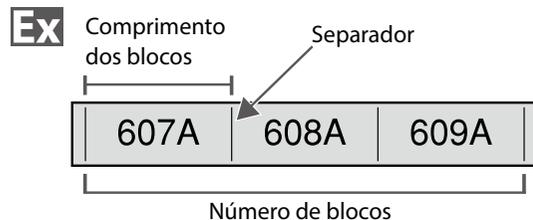
Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas Especiais

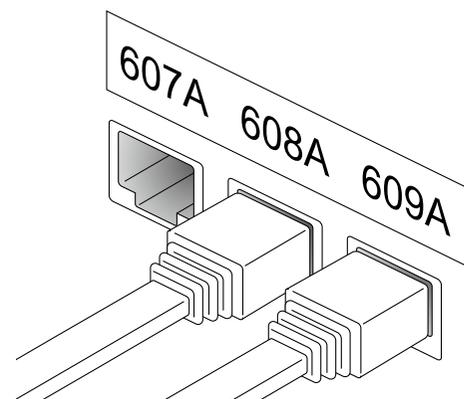
Criar Etiquetas para o Painel de Ligação

Block-66
P.Panel

Pode criar as etiquetas ideais para o seu painel de ligação definindo o comprimento da etiqueta e o número de blocos.



1. **Pressione** .
2. **Selecione o tipo de comprimento com** / **e, em seguida, pressione** .
Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Blocos".
Blocos: Define o comprimento através do comprimento dos blocos.
Rótulo: Define o comprimento através do comprimento da etiqueta.
3. **Introduza o comprimento dos blocos e, em seguida, pressione** .
Intervalo da definição: 0,25 a 30 cm
4. **Introduza o número de blocos e, em seguida, pressione** .
Neste exemplo, vamos introduzir "3".
Intervalo da definição: 1 a 50
5. **Selecione o tipo de separador com** / **e, em seguida, pressione** .
Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Linha".



6. **Selecione a orientação com** / **e, em seguida, pressione** .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Horiz.".

Horiz. 607A 608A 609A

Vert.1 607A 608A 609A

Vert.2 607A 608A 609A

7. **Introduza o texto.**
Pode criar etiquetas com números sequenciais.
Para mais informações, consulte "Criar Etiquetas com Números Sequenciais Atribuídos por Blocos"
8. **Pressione** .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

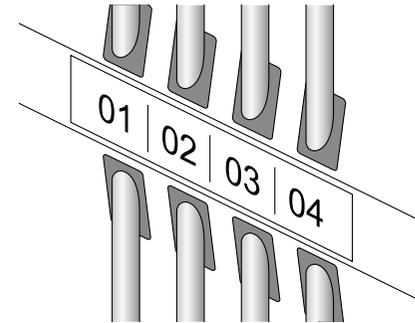
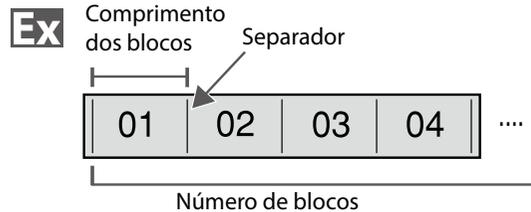
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas para o Bloco-66



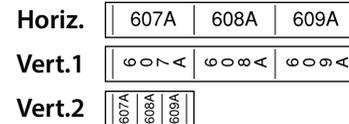
Pode criar etiquetas para o Bloco-66 de modo a que o grande número de conectores existente possa ser facilmente identificado.



1. **Pressione** + .
2. **Selecione o tipo de comprimento com** / e, em seguida, **pressione** .
Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Blocos".
Blocos: Define o comprimento através do comprimento dos blocos.
Rótulo: Define o comprimento através do comprimento da etiqueta.
3. **Introduza o comprimento dos blocos e, em seguida, pressione** .
Intervalo da definição: 0,25 a 30 cm
4. **Introduza o número de blocos e, em seguida, pressione** .
Neste exemplo, vamos introduzir "4".
Intervalo da definição: 1 a 50
5. **Selecione o tipo de separador com** / e, em seguida, **pressione** .
Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Linha".

6. **Selecione a orientação com** / e, em seguida, **pressione** .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Horiz.".



7. **Introduza o texto.**
Pode criar etiquetas com números sequenciais.
Para mais informações, "Criar Etiquetas com Números Sequenciais Atribuídos por Blocos"
8. **Pressione** .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

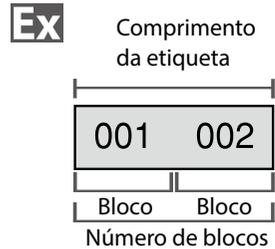
Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

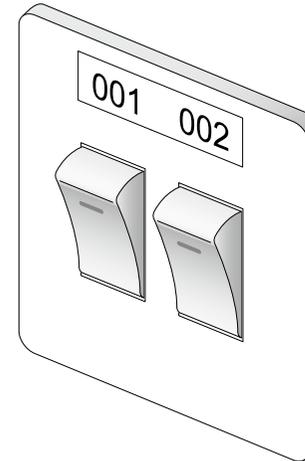
Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas para o Painel Frontal Mix-Len FacePlate

É possível posicionar automaticamente texto no centro de um bloco.
Desta forma, poderá criar facilmente uma etiqueta adequada ao tamanho da área onde a irá afixar.



1. **Pressione** .
2. **Introduza o comprimento da etiqueta e, em seguida, pressione** .
Intervalo da definição: 1 a 99,9 cm
3. **Introduza o número de blocos e, em seguida, pressione** .
Neste exemplo, vamos introduzir "2".
Intervalo da definição: 1 a 50



4. **Selecione a orientação com** / **e, em seguida, pressione** .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Horiz.".

Horiz.	001	002	003
Vert.1	001	002	003
Vert.2	001	002	003

5. **Introduza o texto.**
6. **Pressione** .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas para o Bloco de Ligação P.Block

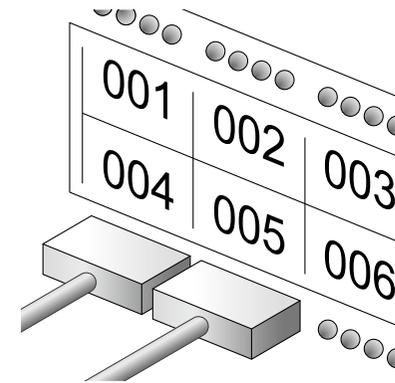
Pode criar etiquetas para identificar rapidamente os números dos fios ou pinos ligados a um bloco de ligação.

Ex

1	4	8	12	16	20	24
25	28	32	36	40	44	48

Contagem superior

Contagem inferior



1. Pressione P.Back.

2. Selecione o tipo de blocos com ▲/▼ e, em seguida, pressione ↵.

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "4pares".

Branco: Cria uma tabela de duas linhas e uma coluna.

3. Selecione o tipo de texto com ▲/▼ e, em seguida, pressione ↵.

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Pinos".

1	4	8
25	28	32

Pinos

1	2
7	8

Série

Branco

4. Introduza a Contagem sup. e, em seguida, pressione ↵.

Neste exemplo, vamos introduzir "1".

5. Introduza a Contagem inf. e, em seguida, pressione ↵.

Neste exemplo, "25" é introduzido automaticamente.

6. Introduza o comprimento da etiqueta e, em seguida, pressione ↵.

Intervalo da definição: 1 a 99,9 cm

7. Pressione 📄.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

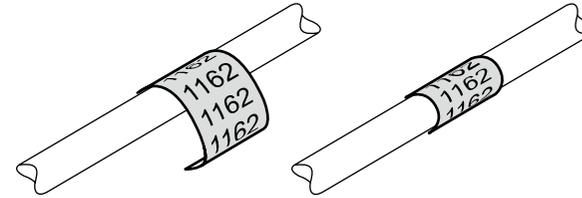
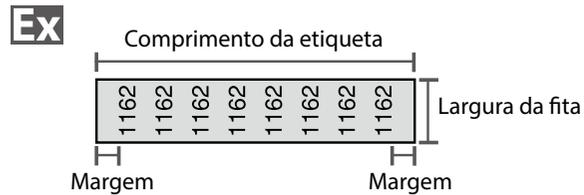
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas para Enrolar em Volta do Cabo

Flag Wrap

Pode imprimir texto de forma repetida para que possa ser visto independentemente do ângulo a partir do qual se olhe para o cabo.



1. Pressione .

2. Selecione o tipo de comprimento com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Compr.".

Diâm.: Define o comprimento através do diâmetro do cabo. (Intervalo da definição: 0,25 a 15 cm)

Compr.: Define o comprimento através do comprimento da etiqueta.

3. Introduza o comprimento da etiqueta e, em seguida, pressione .

Intervalo da definição: 1 a 99,9cm

4. Selecione **Activar** ou **Desactivar** para a opção **Repetir texto** com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Activar".

Activar	1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162
Desligar	1162						

5. Selecione o tipo de margens com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Longo".

Fita/3: Define margens que têm 1/3 da largura da fita.

Fita: Define margens com a mesma largura da fita.

6. Introduza o texto.

7. Pressione .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

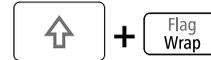
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

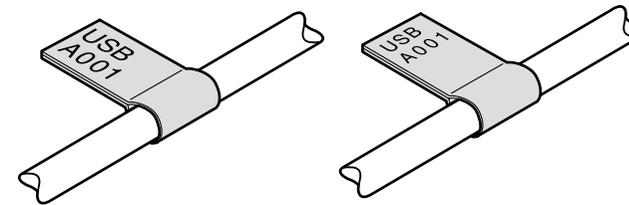
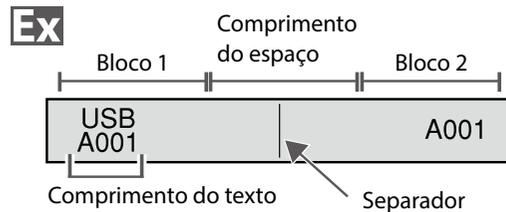
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas para Enrolar em Volta do Cabo como um Sinalizador



Esta etiqueta é útil para diferenciar cabos pois a fração de sinalizador (tipo bandeira) da etiqueta que está enrolada em volta do cabo é fácil de ver.



1. Pressione + .

2. Selecione o método de definição do comprimento do espaço com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Compr.".

Diâm.: Define o comprimento através do diâmetro do cabo. (Intervalo da definição: 0,25 a 15 cm)

Compr.: Define o comprimento através do comprimento do espaço.

3. Introduza o comprimento do espaço e, em seguida, pressione .

Intervalo da definição: 0,25 a 30 cm

4. Introduza o comprimento do texto e, em seguida, pressione .

Intervalo da definição: 0,25 a 30 cm

5. Selecione o tipo de separador com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Linha".

6. Selecione a orientação com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Hori.2".

Hori.1	USB A001	USB A001
Hori.2	USB A001	A001
Vert.1	USB A001	USB A001
Vert.2	USB A001	A001

7. Introduza o texto do bloco 1 e, em seguida, pressione .

8. Introduza o texto do bloco 2.

9. Pressione .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

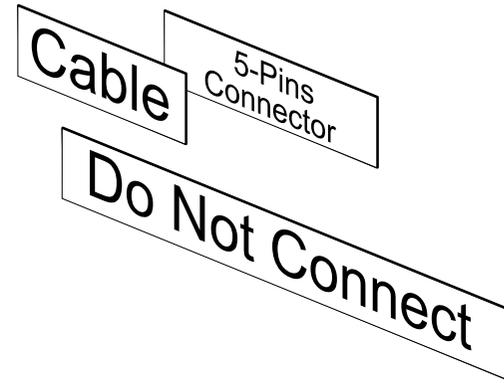
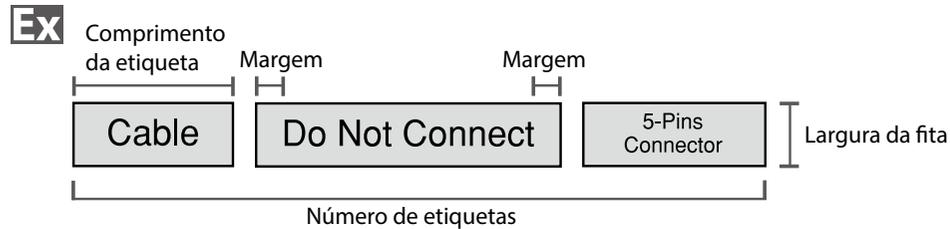
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Criar Várias Etiquetas de Uma Só Vez



Pode criar várias etiquetas de uma só vez.



1. Pressione + .

2. Selecione o comprimento da etiqueta com / e, em seguida, pressione .

Auto: Ajusta automaticamente o comprimento da etiqueta dependendo do comprimento do texto.

Defin: Define o comprimento da etiqueta.
Intervalo da definição: 1 a 99,9 cm

3. Introduza o número de etiquetas e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos introduzir "3".

4. Selecione o tipo de margens com / e, em seguida, pressione .

Fita/3: Define margens que têm 1/3 da largura da fita.

Fita: Define margens com a mesma largura da fita.

5. Selecione a orientação com / e, em seguida, pressione .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Horiz".

Horiz.

Vert.1

Vert.2

6. Introduza "Cable" e, em seguida, pressione .

Da mesma forma para outras etiquetas, introduza o texto e pressione .

7. Pressione .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

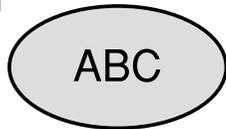
Criar Etiquetas com Fita Dedicada

■ Etiqueta recortada

Utilize o tipo de etiqueta recortada dedicada.
Pode imprimir em etiquetas pré-cortadas em forma de Rectângulo, Oval e Círculo.



Ex



1. **Selecione a orientação com** / **e, em seguida, pressione** .

Neste exemplo, vamos selecionar a opção "Horiz.":

Horiz.

Vert.

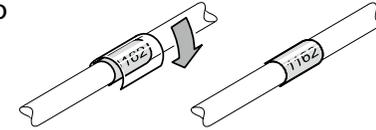
2. **Introduza o texto.**

Pode ajustar a posição do texto alterando as definições da impressora.
Para mais informações, "Alterar as Definições da Impressora".

3. **Pressione** .

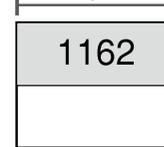
■ Revestimento Auto-laminado

Utilize o tipo de revestimento auto-laminado dedicado.
Esta fita de etiqueta é fornecida com película transparente. A película pode ser enrolada em volta da etiqueta para evitar que esta fique suja.



Ex

Comprimento da etiqueta



1. **Introduza o comprimento da etiqueta e, em seguida, pressione** .

Intervalo da definição: 1 a 99,9 cm

2. **Introduza o texto.**

3. **Pressione** .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas de Códigos de Barras



MEMORANDO

- Poderá não conseguir adicionar um código de barras dependendo do tipo de etiqueta que criar.
- Só é possível inserir até dois códigos de barras numa etiqueta.

Tipos de códigos de barras suportados:

EAN-8, EAN-13, CODE128, CODE39, QR CODE, ITF, CODABAR, UPC-A, UPC-E

1. **Pressione**  .
2. **Selecione um item com**  /  **e pressione**  .
Continue com as opções seguintes até a definição estar concluída.
3. **Introduza os caracteres alfanuméricos para o código de barras e, em seguida, pressione**  .
4. **Pressione**  .

Criar Etiquetas com Símbolo



1. **Pressione**  .
2. **Selecione uma categoria com**  /  **e pressione**  .
3. **Selecione um símbolo com**  /  **e pressione**  .
4. **Pressione**  .

MEMORANDO

Para saber quais são os símbolos disponíveis, consulte a "Lista de Símbolos" na folha separada.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

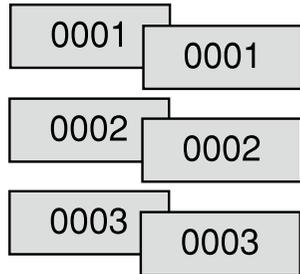
Listas Moldura e Tabela

Criar Etiquetas Numeradas Sequencialmente



O número aumenta automaticamente de cada vez que uma etiqueta é impressa. É possível introduzir até quatro dígitos que incluam números (0 a 9) e letras do alfabeto (a a z e A a Z).

Ex



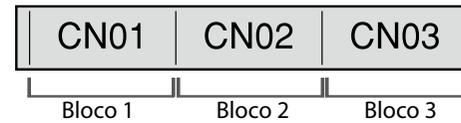
1. **Pressione** + .
2. **Introduza o valor de início dos números sequenciais e, em seguida, pressione** . Neste exemplo, vamos introduzir "0001".
3. **Selecione o número de repetições com** / **e, em seguida, pressione** . Neste exemplo, vamos selecionar a opção "2 vezes".
4. **Pressione** + .
5. **Selecione "Impr cópias" com** / **e, em seguida, pressione** . Neste exemplo, vamos introduzir "6".
6. **Introduza o número de cópias de impressão e, em seguida, pressione** . Neste exemplo, vamos introduzir "6".
7. **Selecione "Inic. impress?" com** / **e, em seguida, pressione** . A impressão inicia-se.

Criar Etiquetas com Números Sequenciais Atribuídos por Blocos



Pode atribuir números sequenciais a blocos. É possível introduzir até quatro dígitos que incluam números (0 a 9) e letras do alfabeto (a a z e A a Z).

Ex



Crie, primeiro, os blocos. "Adicionar Blocos" Neste exemplo, criamos três blocos.

1. **Pressione** + .
2. **Introduza o valor de início dos números sequenciais e, em seguida, pressione** . Neste exemplo, vamos introduzir "CN01". Os números sequenciais são atribuídos automaticamente ao bloco 2 e ao bloco 3.
3. **Selecione o número de repetições com** / **e, em seguida, pressione** . Neste exemplo, vamos selecionar a opção "1 vez".
4. **Pressione** .

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Personalizar Etiquetas

Definir o Formato e o Estio (Menu Editar)



Procedimento de definição

1. Posicionar o cursor.

Posicione o cursor à esquerda dos caracteres a que pretende aplicar uma função.
Se aplicar a função a uma linha ou bloco específicos, confirme se o cursor está na linha ou no bloco.

2. Pressione .

Exemplo: para aplicar "Negrit/Itálico"

3. Selecione "Negrit/Itálico" com / e pressione .

4. Selecione "N + I" com / e pressione .

5. Selecione a área à qual pretende aplicar a função com / e pressione .

Se selecionar "Caractere", a função é aplicada a todos os caracteres que estejam à direita do cursor.

MEMORANDO

Os itens de definição apresentados quando pressiona  variam dependendo do tipo de etiqueta que criar.

Pode decorar a etiqueta definindo o seguinte:

Layout

Esquerda, Centro, Justificar, Direita

Ajusta o esquema quando são utilizadas várias linhas.

Quadro/Tabela

Decora o texto com uma moldura ou insere uma tabela.

Separador

Decora o texto de uma etiqueta recortada com uma moldura.

Para informações sobre as molduras que pode inserir  "Etiqueta recortada"

Estilo

Destaque, Normal, Cinzento, Sombra, S + D

Aplica um estilo de carácter ao texto.

Espaç caract

Nenhum, Estreito, Normal, Largo

Define o espaçamento entre os caracteres.

Borda/Linha

Riscado, Sublinhado, Nenhum, Borda, Bord redon, Sombreado, Malhborda, Malh redon

Aplica um limite, sublinhado, sombreado etc. ao texto.

Largura caract

Menor, Pequeno, Estreito, Normal, Amplo

Isto permite alterar a largura ou altura dos caracteres.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Fundo

Nenhum, 1 Onda, 2 Diamante, 3 Diamant2, 4 Neve, 5 Flor, 6 Estrela, 7 Cartas, 8 Arabesco., 9 Malha, 10Pontilh

Define o padrão de fundo.

Negrit/Itálico

Itálico, Normal, Negrito, N + I

Muda o texto para negrito ou itálico.

Duração

Esta definição tem o mesmo efeito que pressionar .

 "Definir o Comprimento da Etiqueta"

Margens

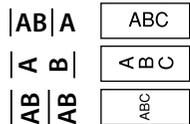
Esta definição tem o mesmo efeito que pressionar .

 "Definir as Margens"

Vertical

|AB|A, |A B|, |AB|AB

Define a orientação do texto.



Tamanho da letra

Esta definição tem o mesmo efeito que pressionar .

 "Alterar o Tamanho do Tipo de Letra"

Tipo letra

Esta definição tem o mesmo efeito que pressionar  + .

 "Alterar o Tipo de Letra"

Inversão cor

Activar, Desactivar

Quando definida para "Activar", cria uma etiqueta com a cor do texto e a cor da fita invertidas.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Alterar o Tamanho do Tipo de Letra

Pode alterar o tamanho do tipo de letra do texto ou de um bloco linha a linha. Nos itens de definição predefinidos, selecione um com o mesmo número de linhas do que o texto ou o bloco que pretende alterar.

MEMORANDO

Poderá não conseguir alterar o tamanho do tipo de letra dependendo do tipo de etiqueta que criar.

1. **Pressione** .
2. **Sempre que pressionar** , **o tamanho do tipo de letra muda.**

Alterar o Tipo de Letra +

Altera o tipo de letra do texto.

1. **Pressione**  + .
2. **Sempre que pressionar**  + , **o tipo de letra muda.**

SansS.  ABC Roman  ABC

Alterar a Orientação do Texto +

Altera a orientação do texto no sentido vertical ou horizontal.

MEMORANDO

Poderá não conseguir alterar a orientação do texto dependendo do tipo de etiqueta que criar.

1. **Pressione**  + .

Sempre que pressiona  + , a definição alterna entre "Horizontal" e "Vertical".

Horizontal  ABC

Vertical  < m U

■ Quando criar com a opção "Painel de ligação", "Bloco-66", "Painel frontal" ou "Mix-Len"

1. **Pressione**  + .

2. **Selecione a orientação com**  /  e **pressione** .

Horiz.  ABC

Vert.1  A B U

Vert.2  ABC

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Definir o Comprimento da Etiqueta

Pode definir o comprimento da etiqueta ou do bloco.

MEMORANDO

- Não é possível efetuar esta definição para uma etiqueta recortada.
- Quando estiver a criar uma etiqueta especial, pode definir novamente o comprimento. Os itens de definição para uma etiqueta especial são apresentados depois de pressionar .

1. **Pressione** .
2. **Selecione o método de definição do comprimento com** / **e pressione** .

Auto: Ajusta automaticamente o comprimento da etiqueta dependendo do comprimento do texto.

Defin: Define o comprimento da etiqueta. Intervalo da definição: 1 a 99,9 cm
3. **Selecione o alinhamento para o texto com** / **e pressione** .

Esquerda, Centro, Justificar, Direita

Definir as Margens

Define a margem esquerda e a margem direita.

MEMORANDO

Poderá não conseguir definir as margens dependendo do tipo de etiqueta que criar.

1. **Pressione** .
2. **Selecione o tipo de margens com** / **e pressione** .

Larg. fita /3:
Define margens que têm 1/3 da largura da fita.

Larg. fita:
Define margens com a mesma largura da fita.

Adicionar Blocos

Se dividir o texto em blocos, pode alterar o estilo e o número de linhas bloco a bloco.

Visor

```
01 1 Cable
   2 #101
02 1 USB No.1
   2 USB No.2
```

Etiqueta

Cable	USB No.1
#101	USB No.2
Bloco 1	Bloco 2

1. **Pressione** .

É iniciado um novo bloco a partir do carácter que está junto do cursor.

01 1 Cable	01 1 Cable
2 #101	2 #101
	02 1

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Guardar Etiquetas Frequentemente Utilizadas

Se guardar etiquetas utilizadas com frequência, poderá recuperar e imprimir-las facilmente numa próxima vez. É possível guardar até 100 etiquetas.

■ Guardar uma etiqueta

1. Pressione .
2. Selecione " Guardar " com / e pressione .
3. Selecione um número de registo com / ou as teclas numéricas e, em seguida, pressione .
Aparece o ecrã de confirmação do registo.
4. Confirme o número de registo e, em seguida, pressione .

■ Recuperar a etiqueta guardada

1. Pressione .
2. Selecione " Recuperar " com / e pressione .
3. Selecione um número de registo com / ou as teclas numéricas e, em seguida, pressione .
Aparece o ecrã de confirmação da recuperação.
4. Confirme o número de registo e, em seguida, pressione .

■ Imprimir a etiqueta guardada

Pode seleccionar vários ficheiros e imprimi-los de uma só vez.

1. Pressione .
2. Selecione " Imprimir " com / e pressione .
3. Selecione um número de registo com / ou as teclas numéricas e, em seguida, pressione .
Se seleccionar continuamente números de registo e pressionar , pode seleccionar vários ficheiros.
4. Selecione " Inic. impres. " com / e pressione .
A impressão inicia-se.

MEMORANDO

Pode também seleccionar " Inic. impres. " se pressionar  + /.

■ Apagar a etiqueta guardada

1. Pressione .
2. Selecione " Apagar " com / e pressione .
3. Selecione um número de registo com / ou as teclas numéricas e, em seguida, pressione .
Aparece o ecrã de confirmação da eliminação.
4. Confirme o número de registo e, em seguida, pressione .

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Utilizar Funções de Impressão



■ Aumentar a impressão

Pode criar uma etiqueta com uma largura superior à de uma etiqueta individual.

Imprima o conteúdo que criou separadamente em várias etiquetas e, em seguida, junte-as para formar uma única etiqueta.



1. Pressione + .
 2. Selecione "Aument impres" com / e pressione .
 3. Selecione "*2tamanho" com / e pressione .
 4. Selecione "2/2" com / e pressione .
 5. Selecione "Inic. impress?" com / e pressione .
- A impressão inicia-se.

MEMORANDO

A função permanece ativada mesmo após a impressão. Para desativar a função, selecione "Desactivar".

■ Impressão em espelho

Activar

ABC

Desactivar

ABC

1. Pressione + .
 2. Selecione "Impr espelho" com / e pressione .
 3. Selecione "Activar" com / e pressione .
 4. Selecione "Inic. impress?" com / e pressione .
- A impressão inicia-se.

MEMORANDO

A função permanece ativada mesmo após a impressão. Para desativar a função, selecione "Desactivar".

■ Imprimir cópias



1. Pressione + .
 2. Selecione "Impr cópias" com / e pressione .
 3. Introduza o número de cópias de impressão e, em seguida, pressione .
 4. Selecione "Inic. impress?" com / e pressione .
- A impressão inicia-se.

MEMORANDO

A função permanece ativada mesmo após a impressão. Para desativar a função, defina o número de cópias de impressão para "1".

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Alterar as Definições da Impressora



Corte autom.

Corte autom.:
Define se o corte é ou não efetuado automaticamente.

Cortar a meio.:
Quando "Corte autom." está definido para "Activar", é possível definir a função "Cortar a meio." que executa um corte prévio de apenas a parte da etiqueta para tornar mais fácil a remoção do papel de suporte.

Impr densidade

Define a densidade de impressão.

Drop stop

Esta função é útil para afixar sucessivamente etiquetas impressas de uma só vez.

Selecione "Activar" para evitar que uma etiqueta impressa caia. Quando uma etiqueta é impressa permanece na ranhura de ejeção da fita.

Se imprimir várias cópias, a impressão da segunda ou das etiquetas seguintes inicia-se sempre que retira uma etiqueta impressa.

Esta função está disponível apenas quando o comprimento da etiqueta é 28 mm ou mais, "Corte autom." está definido para "Activar" e "Cortar a meio." está definido para "Desactivar".

Pos etiq corte

Ajusta a posição do texto da etiqueta recortada.

Pos. largura: Ajusta o posicionamento vertical do texto.

Pos. comprim.: Ajusta o posicionamento horizontal do texto.

Retroilum

Liga e desliga a luz de fundo do visor.

Idioma

Pode seleccionar de entre os seguintes idiomas para o visor:

Dansk, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Português-Br, Português-EU, Suomi, Svenska, Türkçe

pol:cm

Pode mudar a unidade de comprimento utilizada para indicar o tamanho da etiqueta, de polegadas para cm e vice-versa.

MEMORANDO

Versão: Para confirmar o número da versão que foi instalada na impressora.

Procedimento de definição

1. **Pressione** + .
2. **Selecione a função pretendida com** / **e pressione** .
3. **Selecione o item pretendido com** / **e pressione** .

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

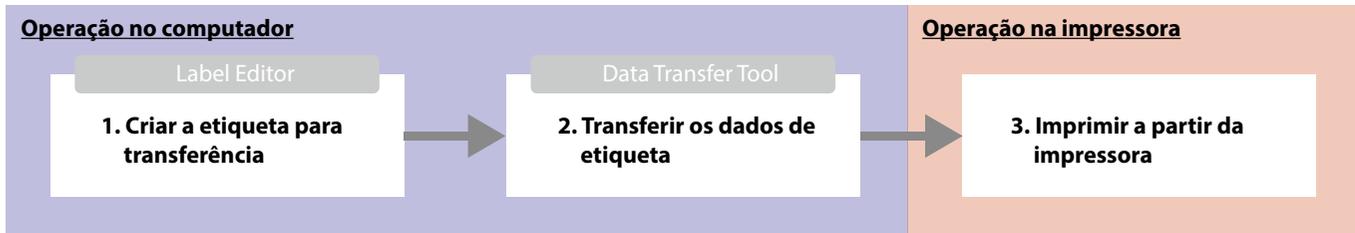
Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Transferir Dados de Etiqueta de Cabos

Se transferir dados de etiqueta que criou para a impressora, poderá imprimir etiquetas para cabos sem a necessidade de ligar um computador. Pode também exportar os dados de etiqueta para que os possa utilizar num dispositivo inteligente.

Fluxo da operação



MEMORANDO

- Pode transferir o "Label Editor" (Aplicação PC para edição de etiquetas), os controladores de impressora, e o "Label Editor Guia do utilizador" do website da Epson local.
- Para saber como instalar e utilizar o Label Editor, consulte o "Label Editor Guia do utilizador".
- Ligue, primeiro, a impressora e o computador através de um cabo USB.

1. Criar a etiqueta para transferência

1. Inicie o Label Editor.
2. Faça clique em [Rotulagem do cabo] na janela "Novo/Abriu".
3. Faça clique em [OK].



4. No separador "Estilo", assinala a caixa de verificação "Criar dados transferência" e seleccione [Para a impressora] ou [Para dispositivo inteligente].



Para a impressora:
Exporta os dados de etiqueta a serem transferidos para a impressora.

Para dispositivo inteligente:
Exporta os dados de etiqueta a serem transferidos para um dispositivo inteligente.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

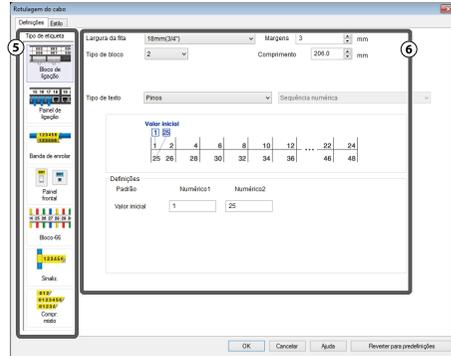
Listas Moldura e Tabela

Transferir Dados de Etiqueta de Cabos

5. Faça clique em "Tipo de etiqueta" no separador "Definições".

Selecione o tipo de etiqueta.

6. Crie a etiqueta.



2. Transferir os dados de etiqueta

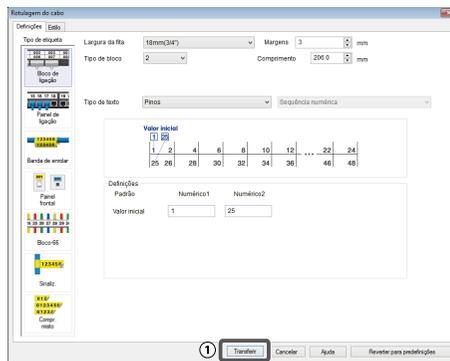
1. Faça clique em [Transferir].

Data Transfer Tool starts.

Se tiver selecionado [Para dispositivo inteligente], a tecla [Transferir] não aparece. Nesse caso, faça clique em [OK].

Os dados de etiqueta são guardados no computador.

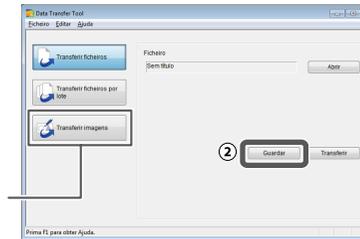
Transfira por si mesmo os dados guardados para um dispositivo inteligente.



2. Faça clique em [Guardar].

Os dados de etiqueta para transferência são guardados no computador.

Esta impressora não suporta esta função.



MEMORANDO

Se fizer clique em [Transferir], pode transferir imediatamente os dados sem necessidade de os guardar.

3. Faça clique em [Transferir ficheiros por lote].

4. Faça clique em [Adicionar].

Selecione os dados de etiqueta a transferir.

5. Faça clique em [Transferir].

Os dados de etiqueta são transferidos para a impressora.



É apresentado o nome de ficheiro dos dados de etiqueta selecionados.

3. Imprimir a partir da impressora

Os dados de etiqueta que foram transferidos podem ser impressos utilizando  da impressora.

1. Pressione .

2. Selecione "Imprimir" com / e, em seguida, pressione .

3. Selecione os dados de etiqueta que foram transferidos com / ou uma tecla numérica e, em seguida, pressione .

4. Selecione "Inic. impres." com / e, em seguida, pressione .

A impressão inicia-se.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

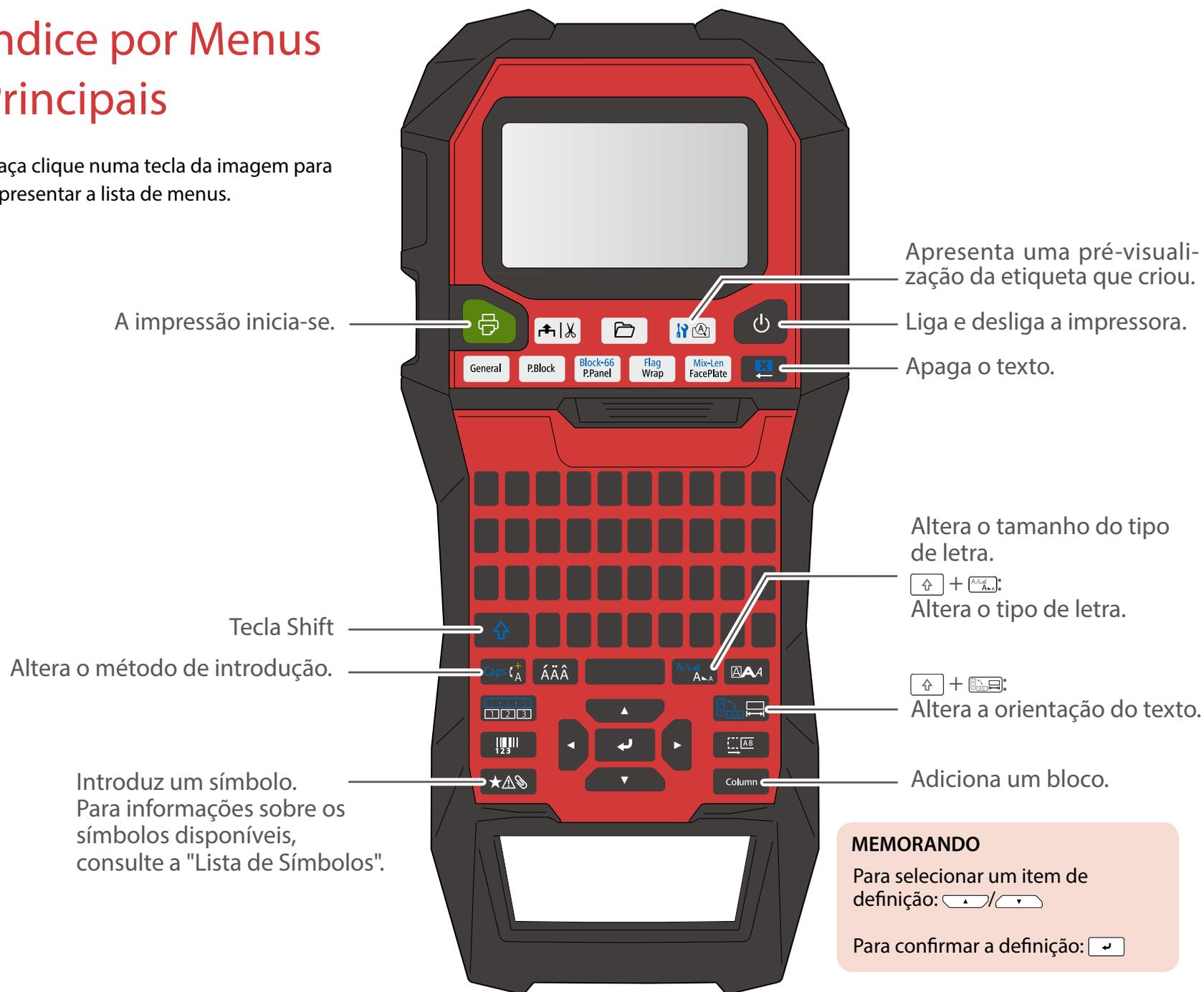
Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

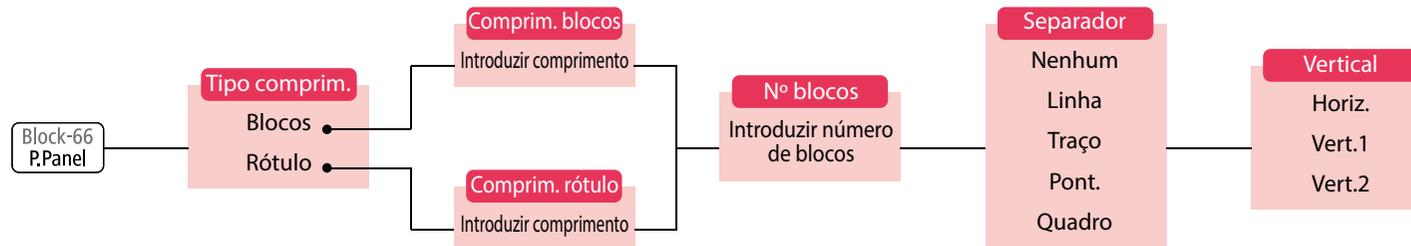
Índice por Menus Principais

Faça clique numa tecla da imagem para apresentar a lista de menus.

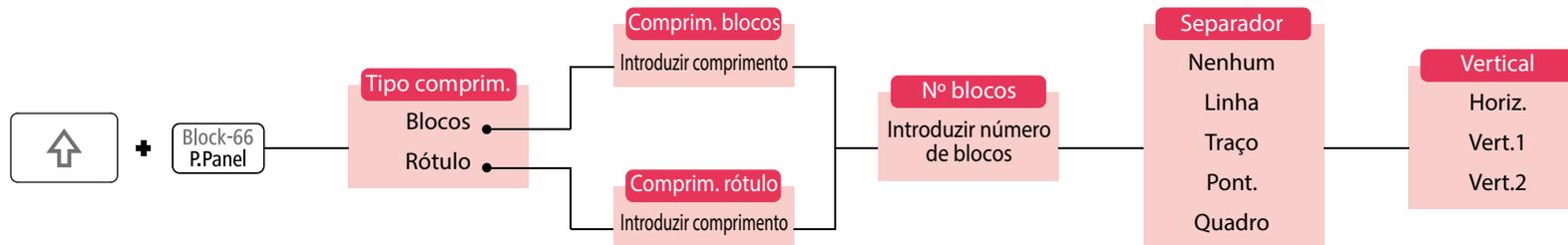


- Topo
- Instruções de Segurança
- Especificações
- Resolução de Problemas
- Nome/Função das Peças
- Começar aqui
- Limpar o Equipamento
- Inicializar as Definições
- Índice Baseado em Objetivos
- Índice por Menus Principais
- Listas Moldura e Tabela

Painel de ligação



Bloco-66



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

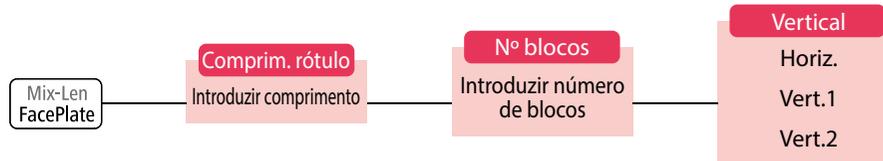
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

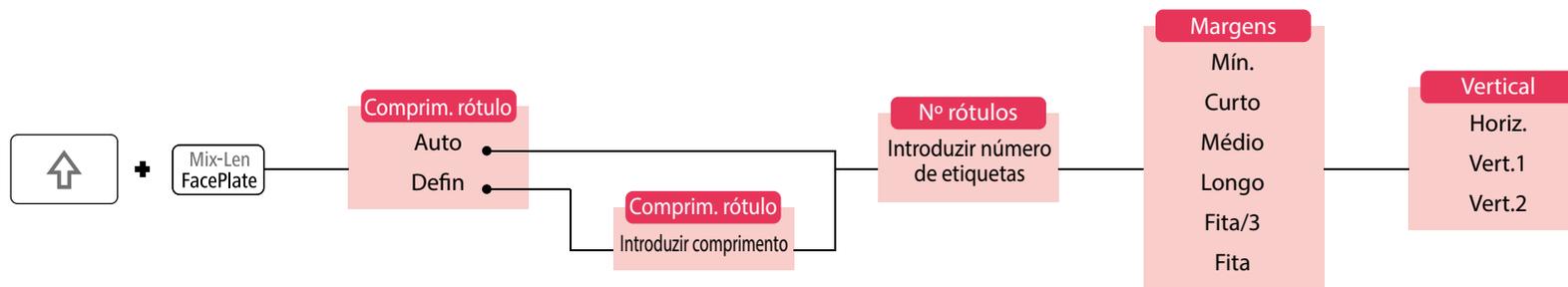
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Painel frontal



Mix-Len



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

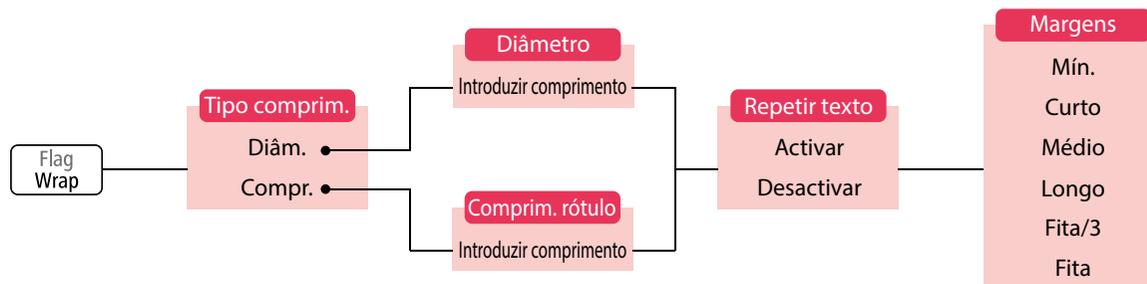
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

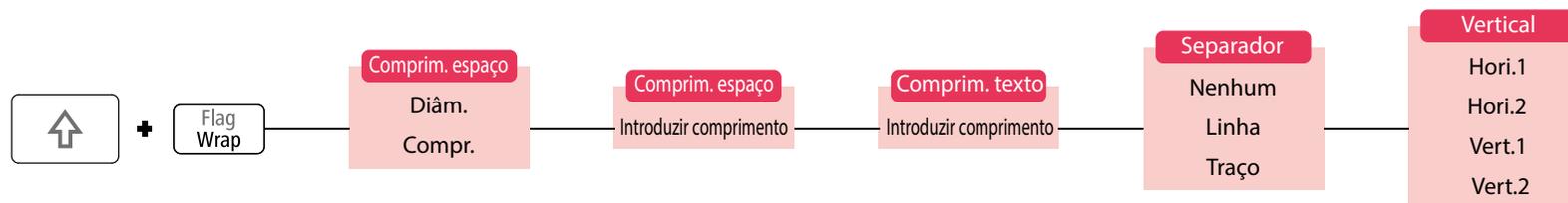
Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Queb



Aviso



Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

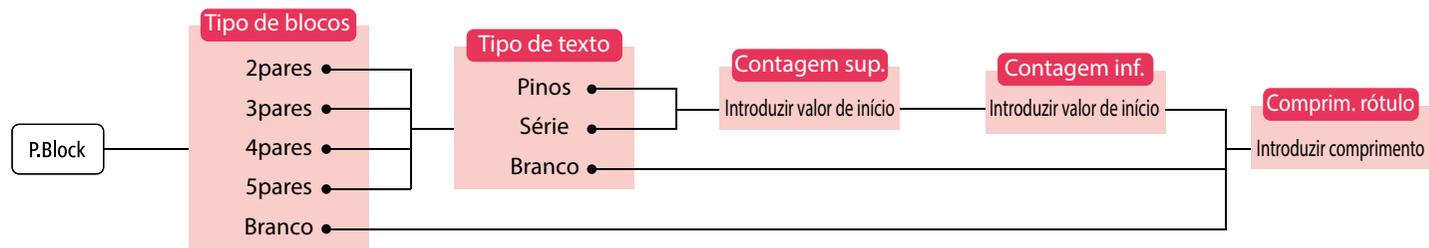
Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Bloco de ligação



Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

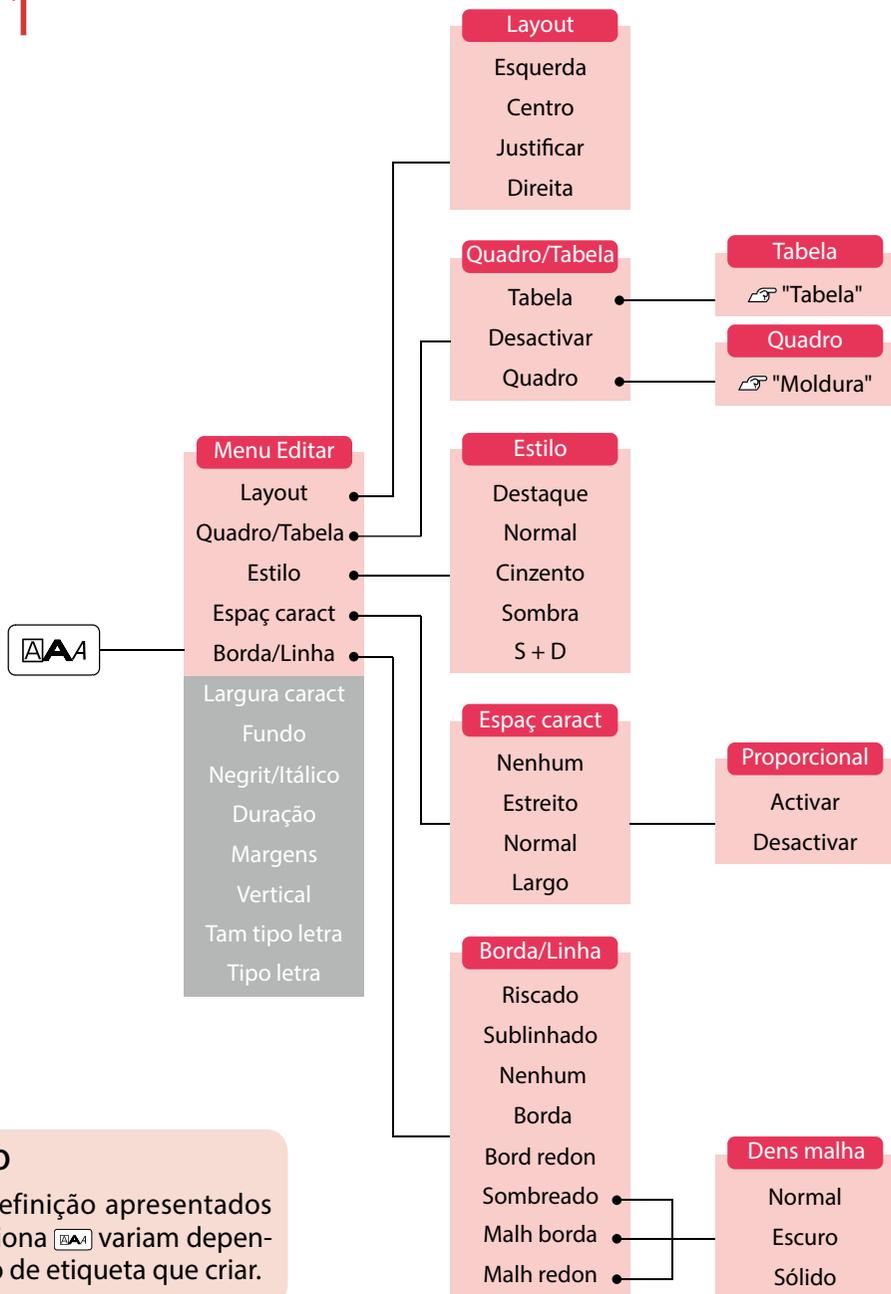
Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Editar 1



MEMORANDO

Os itens de definição apresentados quando pressiona  variam dependendo do tipo de etiqueta que criar.

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

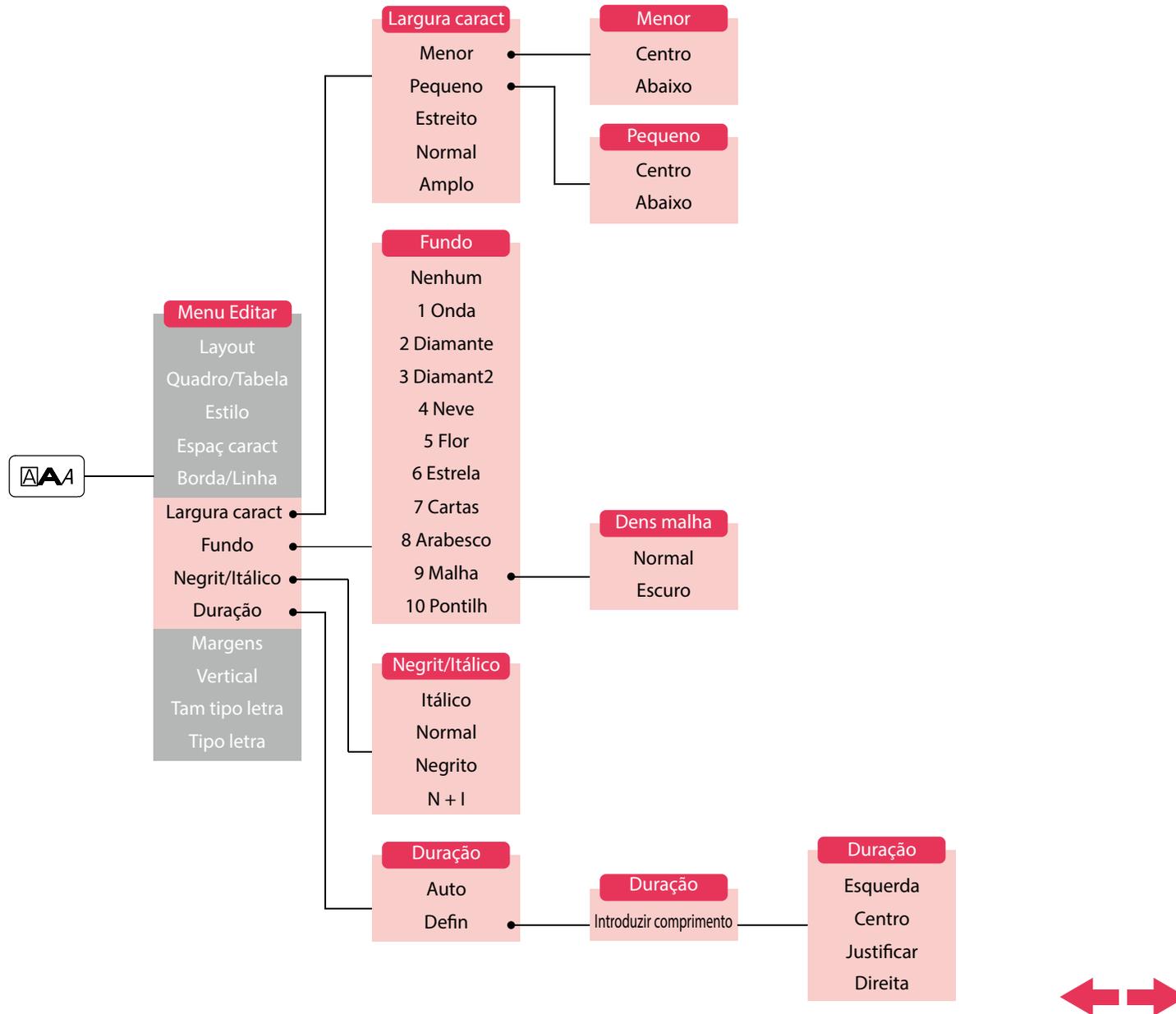
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Editar 2



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

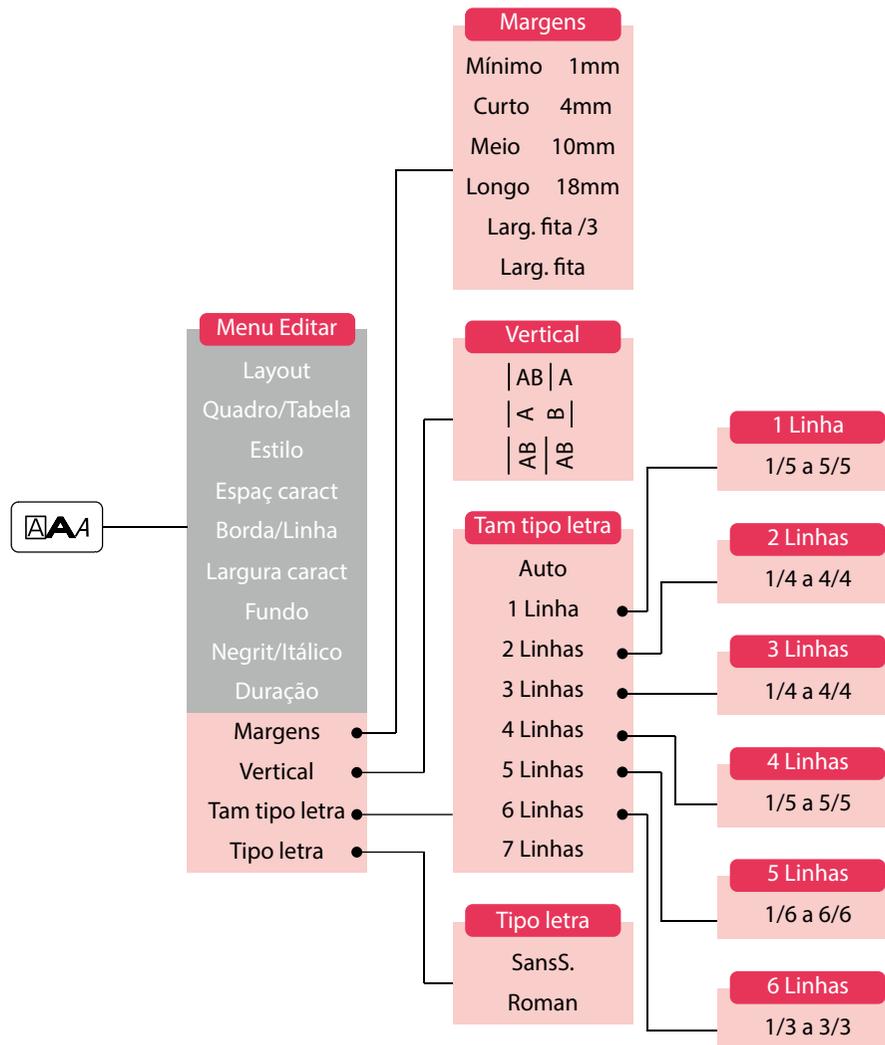
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Editar 3



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

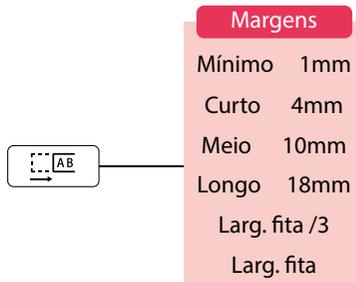
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

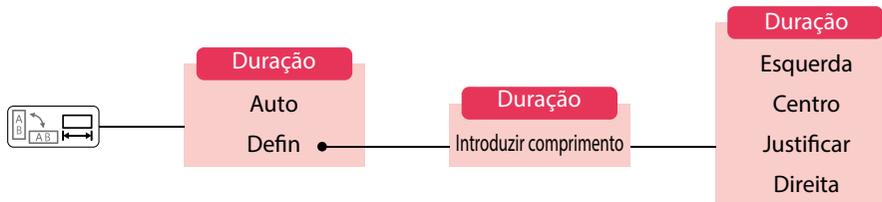
Margens



MEMORANDO

Os itens de definição apresentados quando pressiona  variam dependendo do tipo de etiqueta que criar.

Duração



MEMORANDO

Os itens de definição apresentados quando pressiona  variam dependendo do tipo de etiqueta que criar.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

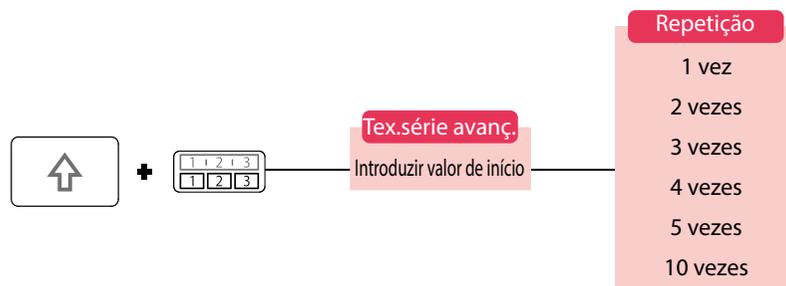
Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Serialização



Serialização avançada



Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

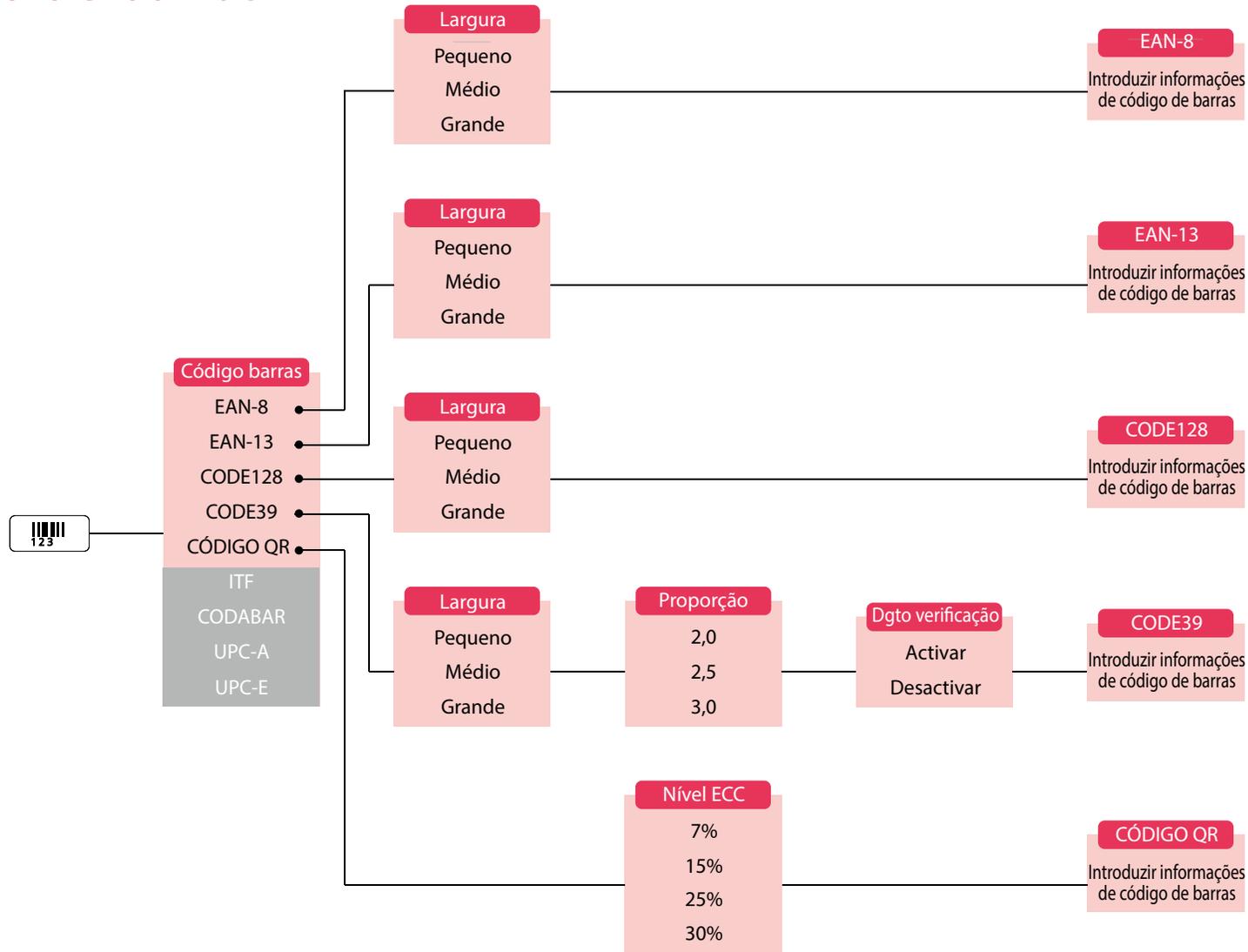
Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

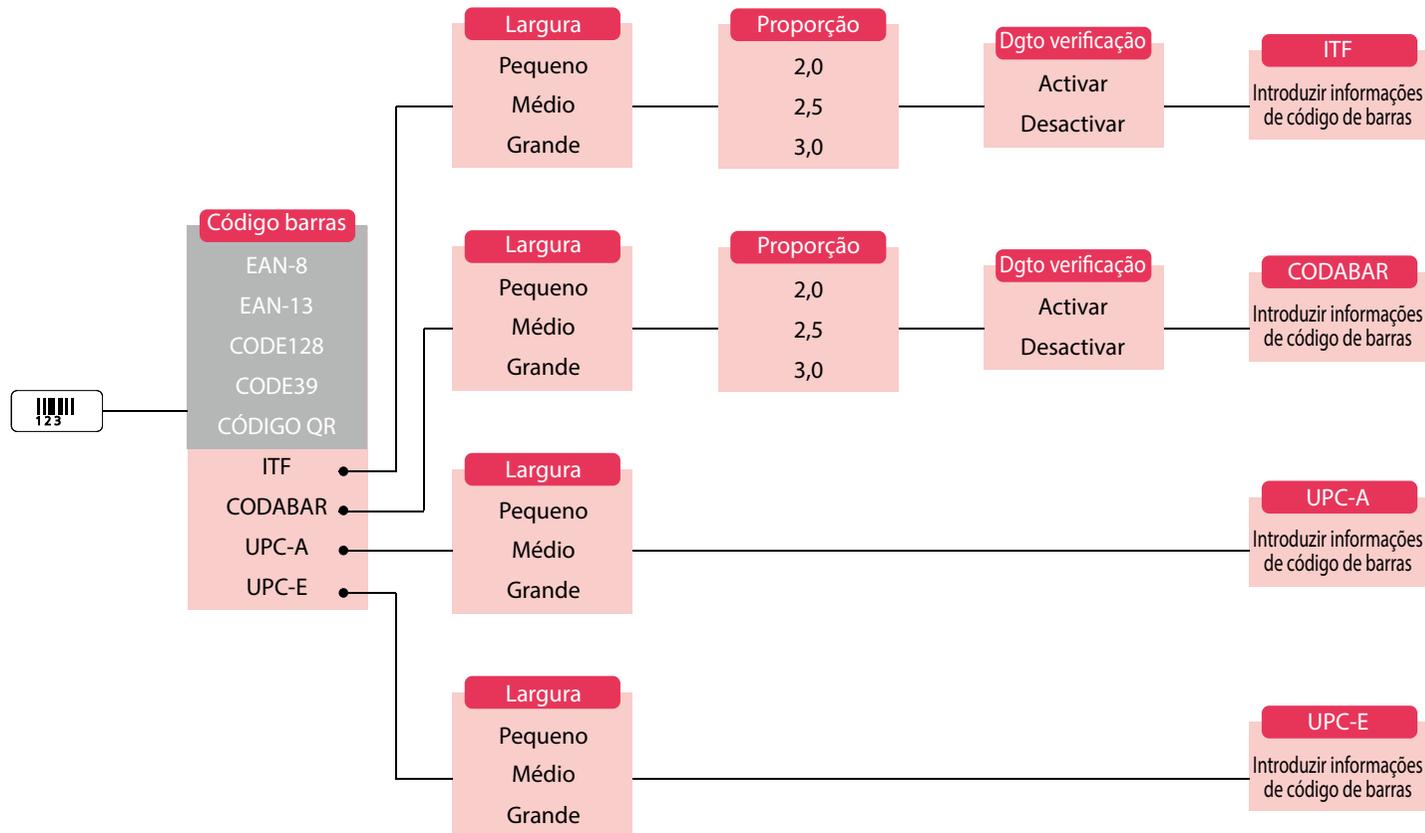
Listas Moldura e
Tabela

Código de barras 1



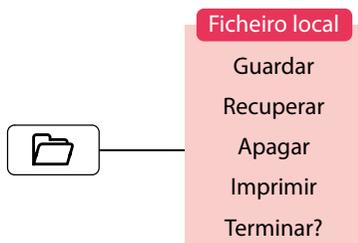
- Topo
- Instruções de Segurança
- Especificações
- Resolução de Problemas
- Nome/Função das Peças
- Começar aqui
- Limpar o Equipamento
- Inicializar as Definições
- Índice Baseado em Objetivos
- Índice por Menus Principais
- Listas Moldura e Tabela

Código de barras 2

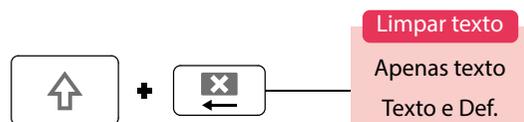


- Topo
- Instruções de Segurança
- Especificações
- Resolução de Problemas
- Nome/Função das Peças
- Começar aqui
- Limpar o Equipamento
- Inicializar as Definições
- Índice Baseado em Objetivos
- Índice por Menus Principais
- Listas Moldura e Tabela

Ficheiro



Limpar



MEMORANDO

Os itens de definição apresentados quando pressiona  +  variam dependendo do tipo de etiqueta que criar.

Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

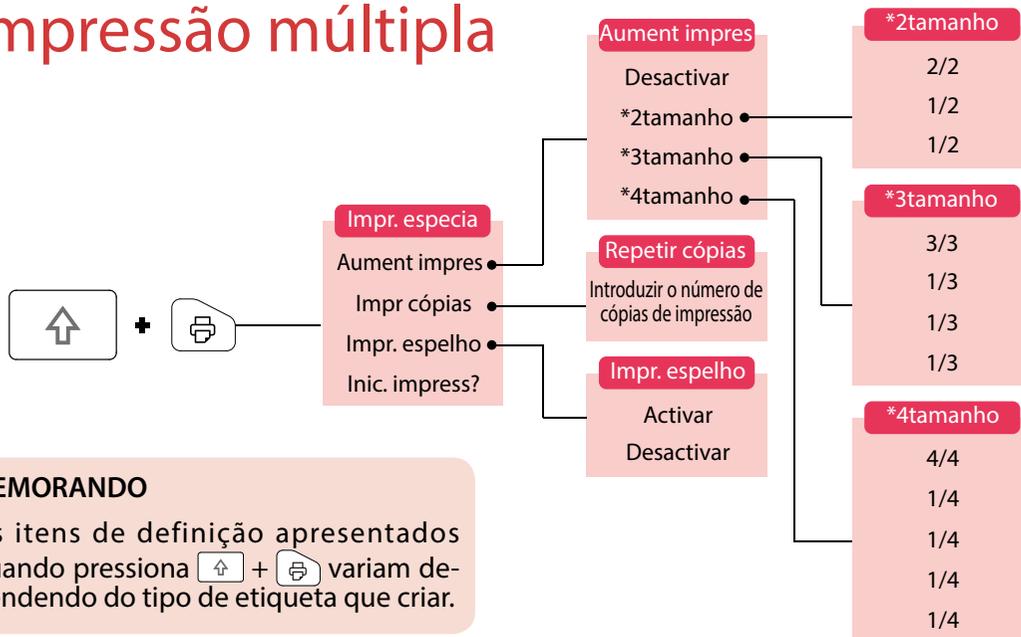
Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

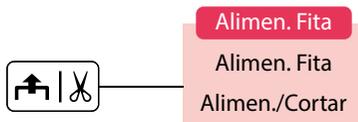
Impressão múltipla



MEMORANDO

Os itens de definição apresentados quando pressiona + variam dependendo do tipo de etiqueta que criar.

Alimen./Cortar



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

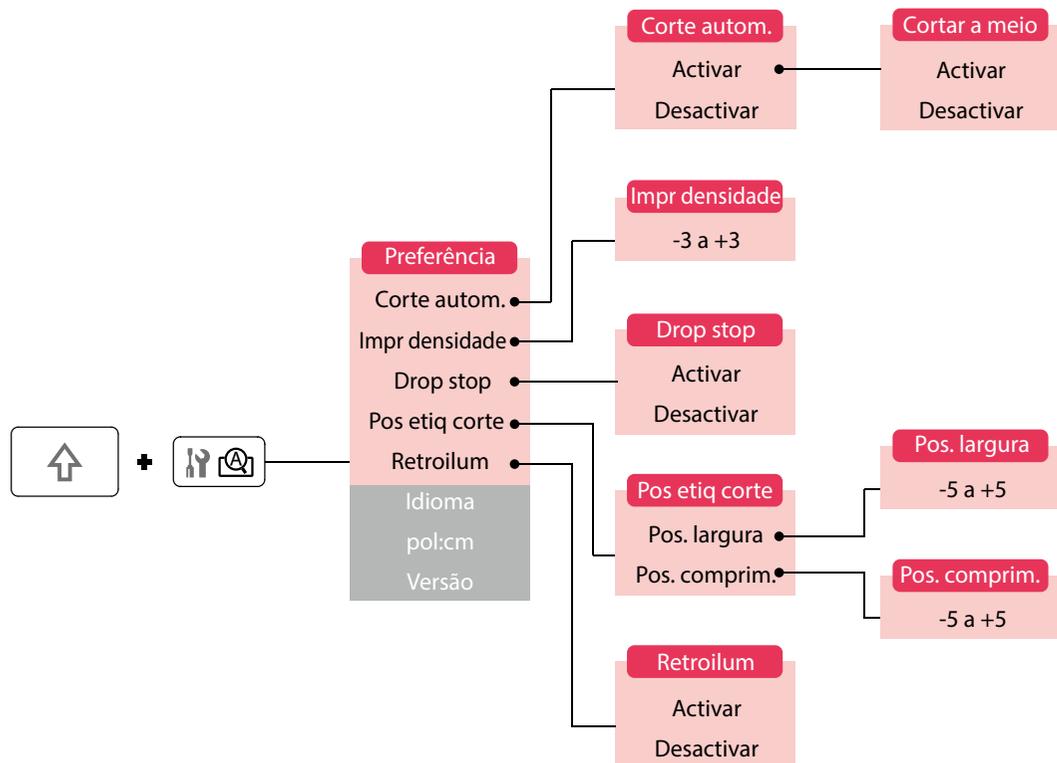
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Definição 1



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

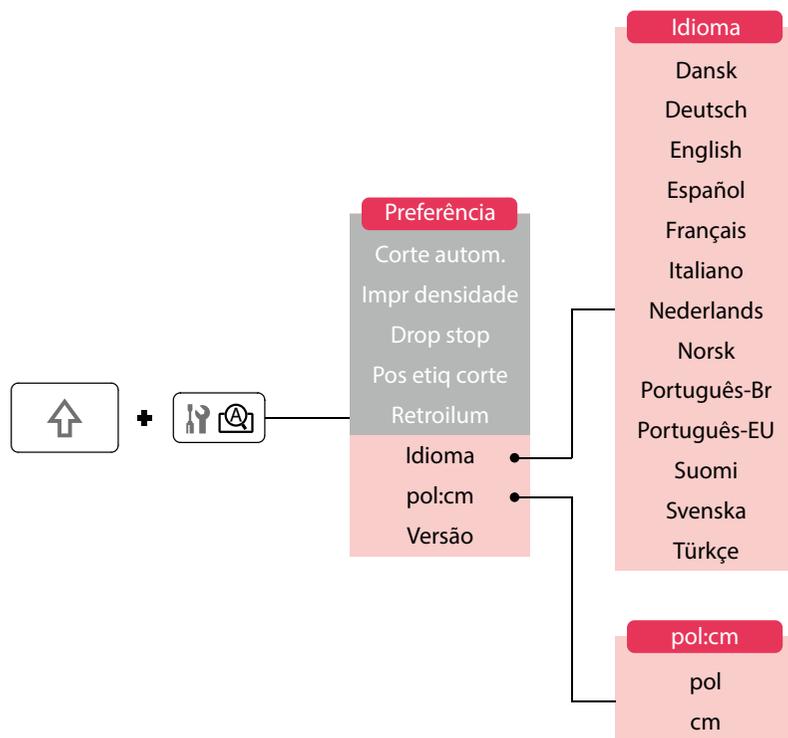
Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Definição 2



Topo

Instruções de
Segurança

Especificações

Resolução de
Problemas

Nome/Função das
Peças

Começar aqui

Limpar o
Equipamento

Inicializar as
Definições

Índice Baseado em
Objetivos

Índice por Menus
Principais

Listas Moldura e
Tabela

Acentuação

A	Á À Â Ã Ä Å Æ Ā Ą Ă
C	Ç Ć Ć Ć
D	Đ Ď
E	É È Ě Ê Ę Æ Ø Ē Ę Ę Ě
G	Ĝ Ğ Ğ Ğ
H	Ĥ
I	Í Ĩ Î Ì Ĭ Ī Ĳ Ĳ Ĳ
K	Ķ
L	Ľ Ł Ł Ł Ł
N	Ñ Ń Ń Ń Ń Ń
O	Ó Ô Œ Ő Ò Ö Ø Ő Ő Ő
P	Ɔ
R	Ř Ř
S	Š Ś Ś
T	Ť Ƨ Ƨ
U	Ú Ü Ù Û Ů Ů Ů Ů Ů
W	Ŵ
Y	Ý Ÿ Ÿ
Z	Ž Ž Ž Ʒ

a	á à â ã ä å æ ą ā ą ă
c	ç ć Ć Ć
d	đ đ đ'
e	é è ě ê ę ę ē ę è ě
g	ğ ğ ğ
h	ħ
i	í Ĩ Î Ì Ĭ Ī Ĳ Ĳ Ĳ
k	ķ
l	ł ł ł ł ł
n	ñ Ń Ń Ń Ń Ń
o	ó ô œ ő ò ö ø ő ő ő
p	Ɔ
r	ř ř
s	š ś ś ś ś
t	ť Ƨ Ƨ
u	ú ü ù û ů ů ů ů ů
w	ŵ
y	ý Ÿ Ÿ
z	ž ž ž Ʒ
?	¿
!	¡

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Listas Moldura e Tabela

Moldura

1		2		3		4		5		6		7	
8		9		10		11		12		13		14	
15		16		17		18		19		20		21	
22		23		24		25		26		27		28	
29		30		31		32		33		34		35	
36		37		38		39		40		41		42	
43		44		45		46		47		48		49	
50		51		52		53		54		55		56	
57		58		59		60		61		62		63	
64		65		66		67		68		69		70	
71		72		73		74							

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela

Tabela

1		2		3		4		5		6		7	
8		9		10									

Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

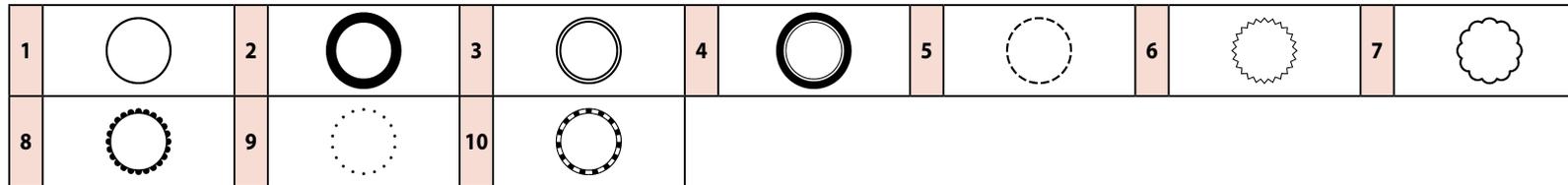
Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

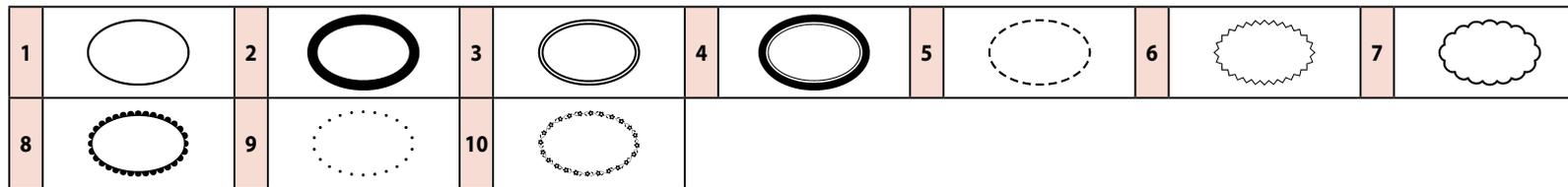
Listas Moldura e Tabela

Etiqueta recortada

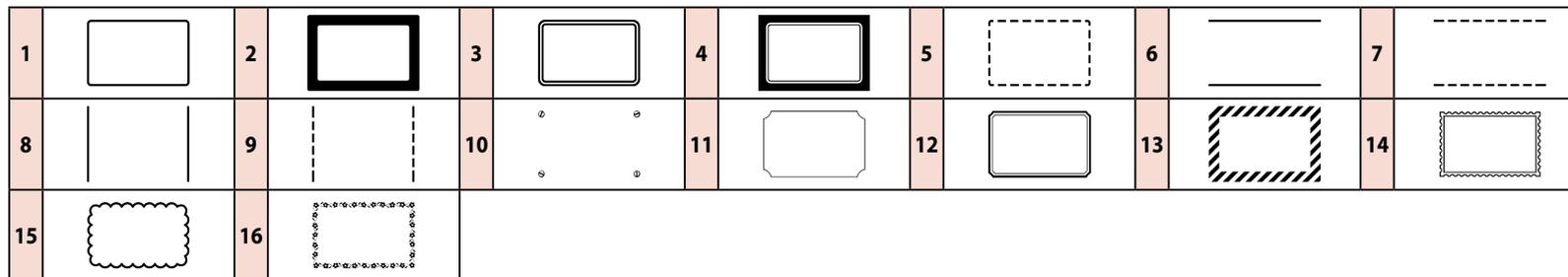
■ Círculo



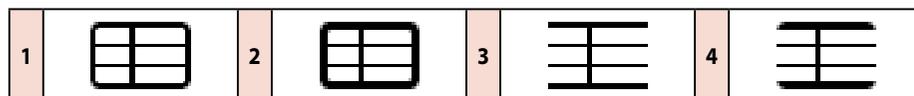
■ Oval



■ Rectângulo



■ Tabela



Topo

Instruções de Segurança

Especificações

Resolução de Problemas

Nome/Função das Peças

Começar aqui

Limpar o Equipamento

Inicializar as Definições

Índice Baseado em Objetivos

Índice por Menus Principais

Listas Moldura e Tabela